



華

文

課本 3

泰國版  
第三冊

中華民國僑務委員會



# 漢字瑰寶 文化傳承

本會職司海外僑民教育工作，為協助僑社傳承中華文化，長年來研編正體字教材，作為海外華裔青年學習華語文及僑校推廣華文教育之用。「正體字」歷經長久發展，形、音、義多已定型，大體符合六書構字原則，且約八成左右為「形聲」字，其「部首表義」及「聲旁表音」的特性，有助於學習者輕鬆習得漢字，收到事半功倍之效果。正體字肩負五千年中華文化傳承與傳播的任務，現存古籍均使用正體字印刷，習得正體字，不僅可跨越橫向空間障礙，更可突破縱向時空壁壘，悠遊於不同時空背景之華語文世界，領略蘊藏其中的豐沛人文思想與智慧結晶；另正體字結構勻稱、形體優美，可發展出千姿百態的書體風範，成為一門獨特的藝術樣式，可謂既含學理，又兼藝術。

根據我國中央研究院院士鄭錦全博士研究指出，一般人對於一種語言所能掌握運用的詞語數量最多可達八千字；而中國大陸發表的簡化字僅2,235字，包含482個獨立的簡化字（如：笔/筆、车/車、风/風等），以及由簡化偏旁（共14個，如讠/言、亻/食、纟/糸等）、獨立簡化字所衍生之1,753個字（如軋/軋、识/識、讽/諷、绉/縐等），涵蓋面有限，且簡化字又「臆造新體」，破壞漢字形音義合一的特質，學者李鑒教授即指出簡化字形成「偏旁簡化不能全部類推」、「符號取代偏旁並無定則」、「個體簡化字偏旁不能類推」、「同音兼代紊亂漢字系統」、「既已簡化又有例外」、「任意省簡破壞字構之合理性」等學術研究與文字運用上的亂象，不利「古文字學」、「沿革地理學」、「歷史學」的研究，以及造成文字運用上簡繁轉換的混亂等影響。



雖然目前全球使用正體字與簡化字人口比例消長，海外華語文學習者在實際應用上需與世界接軌，但無論從提高學習效率、認識文化歷史、學習傳統文化、厚植文化底蘊、創造文化創造力、連結東亞文明、介入全球文化前景或者是一種美學欣賞的角度，正體字的學習都是非常有意義，且有其重要性與必要性。本會盼藉由「鞏固正體字，對照簡化字」之方式，以發行正簡對照教材之務實作法，順應海外教學趨勢，鼓勵先學正體字，再習兼識正簡，以正體字為載體，繼續創造最大的文化價值。



# 序 言

振興海外華文教育，使華人悠久的文化傳統得以傳承綿延，向來是僑務委員會戮力以赴目標。為因應泰北地區僑情需要，本會近年來採取多元措施盡力輔助當地僑校解決困難，除賡續投注資源提升僑校教學軟硬體設施外，並辦理各項師資培訓課程，以期紓解當地教學師資不足之問題，另就民間豐沛資源逐步建立泰北文教供需平台，導入臺灣華文教學資源，輔助泰北僑校健全發展。

鑒於華文教材是僑教之重要環節，為提供切合泰北當地之專屬教材，本會於2008年特委由前建華高中校長暨國立臺北教育大學羅副教授秋昭邀集包括李春霞、胡曉英、趙予彤、蔡婉君、劉綵荷等六位華語文專業人士協同編撰，以國立編譯館出版之「國民小學國語教科書」為藍本，配合泰北當地的華語環境加以潤飾、改寫，並視各學習階段穿插若干有關泰北地區風俗民情及品德教育之撰文，完成本套教材。編輯團隊本著多年豐富教學及教材編輯經驗，於編撰期間從選文、撰寫乃至編輯排版，莫不全心投注、字斟句酌，力使教材易讀、易學；2013年間，為使教材內容更臻完備，本會根據海外教師回饋的寶貴意見，再度委請原編輯團隊羅秋昭、李春霞、胡曉英、劉綵荷等四位教師進行內容微調、文字及標點勘誤，並於課本書末增列索引，便利教師及學生搜尋使用，本會謹在此對本教材所有編輯成員致上最誠摯的謝意。

海外僑教工作經緯萬端，未來本會仍將賡續充實泰北地區教學資源，提升在地教學品質與成效，為華文教育的長遠發展扎下更堅實的根基。至盼這套融合泰北淳厚風俗、臺灣多元文化及中華優良傳統的「華文（泰國版）」，能以其豐富的素材、優美的語言，引領海外學童學習華語文的興趣和動機，傳承中華歷史與文化。

僑務委員會



# 編者的話

課堂教學是老師、學生和教材的三角關係。成功的教學，需要專業的老師、認真的學生和適合的教材。

泰國有它特殊的地理環境和歷史背景，僑委會爲了提升當地華校的功能，做了各種努力，特別是教科書的編寫及師資的培訓。

泰國華校最早使用台灣「國立編譯館」出版的「國語」教材。2001年之後，新課程標準出爐，開放民間自編教材，於是語文教材偏重本土性，與泰國民情風俗相去甚遠。使得泰北學生缺乏舊經驗，而學習較爲困難。是以，有些學校一再影印過去國編版的課文，使得教學成效受到影響。

僑委會了解泰國華校對教材的需求殷切，於是在2008年，決定編寫一套泰國適用的華文教科書。我們有幸可以爲泰國華文教育，盡一點棉薄之力，於是在主編的策劃下，以國編版教材爲藍本，各冊再增加兩課有關泰國的文化教材，經過兩年的編輯工作，寫了十二冊小學華文課本。

## 本教材的編寫原則：

### 一、兼顧當地的需求

泰國家庭使用華語比率較高，因應需要，每一冊編寫十五課課文。教材的難易度則是比臺灣一般課本較爲淺顯，但比海外華校的課文加深許多。

選材上兼顧華人社會的民俗、故事、地理環境，也重視泰國獨特的歷史背景，是以學童不僅要認識自己的文化，也應該認識泰國的環境與文化，是以每一冊增加兩課有關泰國歷史地理及風俗的課文。

### 二、適合兒童心理發展

教材符合「由淺入深」，「由易而難」的學習法則。教材的設計以學生心理發展爲主軸，從學生認知能力著手，是以遣詞用字較爲淺白，取材則是以學童生活相關的材料爲核心，兼顧學童的學習興趣。

### 三、包含各種寫作形式

本套教材在課文寫作形式上，包括：詩歌、童話、寓言、記敘文、說明文和應用文，其中高年級增加了一課劇本，讓孩子認識各種文體，增加孩子的閱讀能力。





#### 四、符合語文學習的原則

語文的學習包括：聽、說、讀、寫、作五個部分，本教材以識字、閱讀為主，爲了兼具聽話、說話的學習，從第一冊到第六冊有「對話練習」課程，讓學生在對話中學習聽說能力。第七冊以後，則在語文天地裡安排了課文結構分析及作文指導項目。以期培養好學生語文的五種能力。

#### 本教材的呈現方式：

- 一、每一課包含：課文、字詞練習、語文天地、對話練習、筆順等。
- 二、語文天地包括：字詞、句子的練習、閱讀指導、作文教學及補充資料等。字詞練習是以課文內的常用字或易錯字，做深入的辨析；句子練習則是練習課文中的句型，加強練習。第一冊到第六冊有「筆順」的指導，讓學童學習正確筆順，寫出漂亮的字。
- 三、本教材從第一冊到第八冊，每一課課文都標示了注音符號和漢語拼音，課文下方的字詞標了泰文，讓學生更容易理解字詞的意思。第九、十兩冊只保留注音符號，第十一、十二冊課文不標示任何拼音符號，爲的是將來方便銜接中學的語文教材。
- 四、這套教材每一冊都附有「教師手冊」，手冊內容包括：教材分析、教學提示、教學活動設計、補充教材等項目，提供老師教學參考。

#### 本冊教材重點：

- 一、本冊從「開學的那一天」開啓新的學期。這一冊用了較多的詩歌，有：太陽、童詩兩首、時鐘、鵝媽媽真漂亮、不學寫字有壞處。詩歌的節奏是兒童喜歡的形式，也是容易背誦的文字，所以老師可以在教學這些課文時，教學生高聲的朗誦。
- 二、學習「時鐘」和「愛惜光陰」。認識「不學寫字有壞處」增加學寫字的動力和興趣。

最後要感謝僑委會對泰國華文教育的關心和用心，讓泰北有專屬的華文課本，希望老師能好好利用這套教材，使華文教學發揮最大的成效。

# 目錄

第一課 บทที่ ๑	開學的那一天 เปิดเทอมวันนั้น	8
第二課 บทที่ ๒	太陽 พระอาทิตย์	14
第三課 บทที่ ๓	畫一張畫 วาดภาพ ๑ ภาพ	20
第四課 บทที่ ๔	童詩兩首 บทกลอนเด็ก ๒ บท	26
第五課 บทที่ ๕	小蜘蛛 แมงมุมตัวน้อย	32
第六課 บทที่ ๖	井裡一隻蛙 กบน้อยตัวหนึ่งในบ่อน้ำ	38
第七課 บทที่ ๗	泰國的國旗 ธงชาติไทย	44
第八課 บทที่ ๘	送給媽媽的禮物 มอบของขวัญให้แม่	50
第九課 บทที่ ๙	時鐘 นาฬิกา	56







第十課	愛惜光陰	62
บทที่ ๑๐	เห็นคุณค่าของเวลา	
第十一課	鵝媽媽真漂亮	68
บทที่ ๑๑	แม่ห่านสวยจริงๆ	
第十二課	去外婆家	74
บทที่ ๑๒	ไปบ้านคุณยาย	
第十三課	不學寫字有壞處	80
บทที่ ๑๓	ข้อเสียของการไม่เรียนเขียนตัวหนังสือ	
第十四課	神奇的線	86
บทที่ ๑๔	เส้นมหัศจรรย์	
第十五課	到佛寺拜拜	92
บทที่ ๑๕	ไปวัดไหว้พระ	
索引		98
ดัชนี		
附錄		103
ภาคผนวก		



dì yī kè  
第 一 課

kāi xué de nà yī tiān  
開 學 的 那 一 天



kāi xué le , tóng xué men dōu huí dào  
開 學 了 ， 同 學 們 都 回 到

xué xiào shàng kè , dà jiā yí kàn dào lǎo  
學 校 上 課 ， 大 家 一 看 到 老

shī , dōu xiàng lǎo shī hé zhǎng xíng lǐ lǎo  
師 ， 都 向 老 師 合 掌 行 禮 ， 老

shī hěn gāo xìng de shuō : 「 hǎo jiǔ bú jiàn ,  
師 很 高 興 的 說 ： 「 好 久 不 見 ，

nǐ men dōu zhǎng gāo le 。 」  
你 們 都 長 高 了 。

zhè xué qī bān shàng lái le liǎng ge xīn  
這 學 期 班 上 來 了 兩 個 新

tóng xué , lǎo shī yào wǒ men duō bāng zhù tā  
同 學 ， 老 師 要 我 們 多 幫 助 他

men , ràng tā men zài xīn xué xiào kuài lè de  
們 ， 讓 他 們 在 新 學 校 快 樂 的

hé zhǎng  
合 掌

hǎo jiǔ  
好 久

bān shàng  
班 上

bāng zhù  
幫 助



xué xí wǒ men tīng le dōu pāi shǒu huān yíng  
 學 習 。 我 們 聽 了 都 拍 手 歡 迎

xīn tóng xué  
 新 同 學

xīn xué qī wǒ yǒu xīn xī wàng wǒ  
 新 學 期 ， 我 有 新 希 望 。 我

xī wàng néng hé tóng xué yì qǐ dú shū yì  
 希 望 能 和 同 學 一 起 讀 書 ， 一

qǐ yóu xì dà jiā chéng wéi hǎo péng you  
 起 遊 戲 ， 大 家 成 為 好 朋 友



xué xí huān yíng xī wàng dú shū  
 學 習 歡 迎 希 望 讀 書



# 語文天地



讀一讀

歡迎新同學



這學期班上來了一個新同學，  
新同學對我們說：

大家好！我叫小亮，很高興  
與這學期來到這個學校和大家  
做朋友，請大家教我讀書，  
教我寫字，讓我和你們一樣，  
快樂的學習。





# 句子練習

一一起起……一一起起

我和你是好朋友，我們一起寫字，  
一起打球。

我和小方是好同學，我們一起上學，  
一起回家。



多了

少了

小方書包裡多了三枝筆，他不知道是誰給他的？

樹上少了五隻鳥，不知道牠們去哪裡了？




# 對話練習




：小<sub>ㄒ</sub>明<sub>ㄇ</sub>，好<sub>ㄉ</sub>久<sub>ㄅ</sub>不<sub>ㄟ</sub>見<sub>ㄉ</sub>！你<sub>ㄛ</sub>好<sub>ㄉ</sub>嗎<sub>ㄝ</sub>？

：我<sub>ㄟ</sub>很<sub>ㄉ</sub>好<sub>ㄉ</sub>，謝<sub>ㄒ</sub>謝<sub>ㄝ</sub>！

：你<sub>ㄛ</sub>長<sub>ㄟ</sub>高<sub>ㄟ</sub>了<sub>ㄛ</sub>，我<sub>ㄟ</sub>也<sub>ㄟ</sub>長<sub>ㄟ</sub>高<sub>ㄟ</sub>了<sub>ㄛ</sub>！

：聽<sub>ㄉ</sub>說<sub>ㄉ</sub>你<sub>ㄛ</sub>們<sub>ㄛ</sub>班<sub>ㄛ</sub>來<sub>ㄉ</sub>了<sub>ㄛ</sub>一<sub>ㄟ</sub>個<sub>ㄟ</sub>新<sub>ㄟ</sub>同<sub>ㄟ</sub>學<sub>ㄝ</sub>？

：是<sub>ㄉ</sub>啊<sub>ㄝ</sub>！他<sub>ㄟ</sub>是<sub>ㄉ</sub>從<sub>ㄉ</sub>臺<sub>ㄟ</sub>灣<sub>ㄟ</sub>來<sub>ㄉ</sub>的<sub>ㄛ</sub>，我<sub>ㄟ</sub>們<sub>ㄛ</sub>都<sub>ㄟ</sub>很<sub>ㄉ</sub>喜<sub>ㄟ</sub>歡<sub>ㄉ</sub>他<sub>ㄟ</sub>。

：太<sub>ㄉ</sub>好<sub>ㄉ</sub>了<sub>ㄛ</sub>！我<sub>ㄟ</sub>想<sub>ㄉ</sub>和<sub>ㄉ</sub>他<sub>ㄟ</sub>做<sub>ㄉ</sub>朋<sub>ㄟ</sub>友<sub>ㄝ</sub>。



筆順

掌 掌掌掌掌掌掌掌掌掌掌掌掌

久 久久久

班 班班班班班班班班班班

幫 幫幫幫幫幫幫幫幫幫幫幫幫幫幫幫幫  
幫幫

助 助助助助助助助

習 習習習習習習習習習習習習

迎 迎迎迎迎迎迎迎迎

希 希希希希希希希

望 望望望望望望望望望望望望

讀 讀讀讀讀讀讀讀讀讀讀讀讀讀讀讀讀  
讀讀讀讀讀讀讀



正體字	簡化字
歡	欢
學	学
幫	帮
習	习
讀	读

dì èr kè  
第 二 課

tài yáng  
太 陽

qín láo de tài yáng  
勤 勞 的 太 陽 ，

tiān tiān máng zhe zuò shì  
天 天 忙 著 做 事 ，

yì tiān yě bù xiū xi  
一 天 也 不 休 息 。

chūn tiān tài yáng zhào zài huā shàng  
春 天 太 陽 照 在 花 兒 上 ，

huā ér kāi de gèng měi lì  
花 兒 開 得 更 美 麗 。

xià tiān tài yáng zhào zài dào zi shàng  
夏 天 太 陽 照 在 稻 子 上 ，

dào zi zhǎng de gèng gāo dà  
稻 子 長 得 更 高 大 。

qín láo  
勤 勞

zuò shì  
做 事

xiū xi  
休 息

gèng  
更

dào zi  
稻 子





qiū tiān tài yáng zhào zài guǒ shù shàng  
 秋 天 太 阳 照 在 果 树 上 ，  
 guǒ zǐ shóu de gèng kuài le  
 果 子 熟 得 更 快 了 。

dōng tiān de tài yáng  
 冬 天 的 太 阳 ，  
 zhào zài xiǎo huā māo de shēn shàng  
 照 在 小 花 猫 的 身 上 ，  
 xiǎo huā māo shuì de gèng xiāng tián le  
 小 花 猫 睡 得 更 香 甜 了 。



qiū tiān  
 秋 天

dōng tiān  
 冬 天

xiāng tián  
 香 甜



# 語<sub>ㄩˇ</sub>文<sub>ㄨㄣˊ</sub>天<sub>ㄊㄩㄢˋ</sub>地<sub>ㄉㄧˋ</sub>



## 字<sub>ㄉㄨˋ</sub>詞<sub>ㄘㄨˊ</sub>練<sub>ㄌㄩㄢˋ</sub>習<sub>ㄒㄩˊ</sub>

的<sub>ㄉㄜˊ</sub>

得<sub>ㄉㄜˊ</sub>



① 他<sub>ㄊㄚˊ</sub>是<sub>ㄕ</sub>我<sub>ㄨㄛˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>爸<sub>ㄅㄚˊ</sub>爸<sub>ㄅㄚˊ</sub>。

② 爸<sub>ㄅㄚˊ</sub>爸<sub>ㄅㄚˊ</sub>長<sub>ㄓㄨㄥˊ</sub>得<sub>ㄉㄜˊ</sub>很<sub>ㄏㄨㄟˊ</sub>高<sub>ㄍㄠˊ</sub>。

③ 我<sub>ㄨㄛˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>爸<sub>ㄅㄚˊ</sub>爸<sub>ㄅㄚˊ</sub>長<sub>ㄓㄨㄥˊ</sub>得<sub>ㄉㄜˊ</sub>很<sub>ㄏㄨㄟˊ</sub>高<sub>ㄍㄠˊ</sub>。

④ 王<sub>ㄨㄤˊ</sub>老<sub>ㄌㄠˊ</sub>師<sub>ㄕㄨㄨㄛˊ</sub>是<sub>ㄕ</sub>我<sub>ㄨㄛˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>中<sub>ㄓㄨㄥˊ</sub>文<sub>ㄨㄣˊ</sub>老<sub>ㄌㄠˊ</sub>師<sub>ㄕㄨㄨㄛˊ</sub>。

⑤ 王<sub>ㄨㄤˊ</sub>老<sub>ㄌㄠˊ</sub>師<sub>ㄕㄨㄨㄛˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>華<sub>ㄏㄨㄚˊ</sub>語<sub>ㄩˇ</sub>說<sub>ㄕ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>很<sub>ㄏㄨㄟˊ</sub>好<sub>ㄏㄠˊ</sub>。

⑥ 我<sub>ㄨㄛˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>妹<sub>ㄇㄟˊ</sub>妹<sub>ㄇㄟˊ</sub>長<sub>ㄓㄨㄥˊ</sub>得<sub>ㄉㄜˊ</sub>很<sub>ㄏㄨㄟˊ</sub>可<sub>ㄎㄨㄟˊ</sub>愛<sub>ㄞˊ</sub>。

⑦ 我<sub>ㄨㄛˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>哥<sub>ㄍㄜˊ</sub>哥<sub>ㄍㄜˊ</sub>會<sub>ㄕ</sub>唱<sub>ㄔ</sub>歌<sub>ㄍㄜˊ</sub>，他<sub>ㄊㄚˊ</sub>唱<sub>ㄔ</sub>得<sub>ㄉㄜˊ</sub>很<sub>ㄏㄨㄟˊ</sub>好<sub>ㄏㄠˊ</sub>聽<sub>ㄊㄩㄥˊ</sub>。





# 詞語練習

忙著



① 勤勞的蜜蜂，天天忙著採蜜。

② 用功的小朋友，天天忙著讀書。

很快

更快



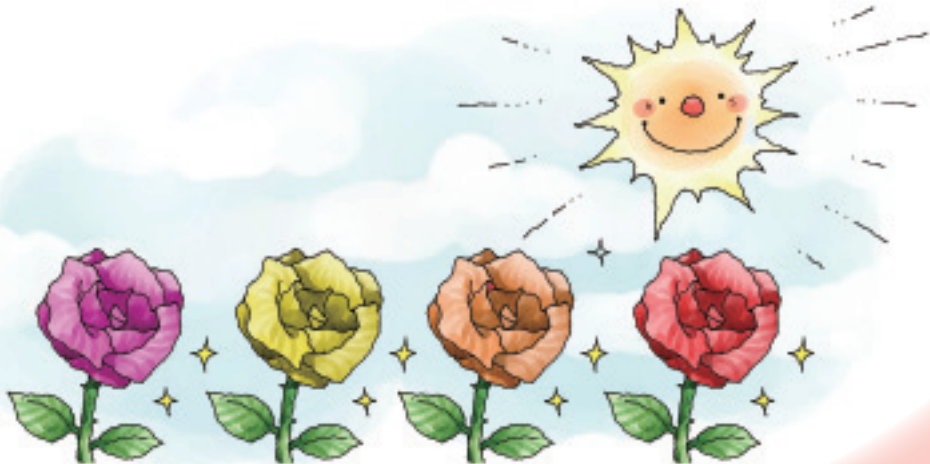
馬兒跑得快。

① 馬兒跑得很快。

② 馬兒吃了草，跑得更快了。

③ 花兒開得很美。

④ 花兒在陽光下，開得更美了。





# 對話練習



春天：我一來，花兒就開了，草兒就綠了。

夏天：我一來，太陽就笑了，小朋友就可以玩水了。

秋天：我一來，風兒也來了，果子也熟了。

冬天：我一來，大家都睡得香甜了！

一年有四季：春、夏、秋、冬，每個季節都有不同的變化。



筆順

勤 勤 勤 勤 勤 勤 勤 勤 勤 勤 勤 勤

勞 勞 勞 勞 勞 勞 勞 勞 勞 勞 勞 勞

事 事 事 事 事 事 事 事

休 休 休 休 休 休

息 息 息 息 息 息 息 息 息 息

更 更 更 更 更 更 更

稻 稻 稻 稻 稻 稻 稻 稻 稻 稻 稻 稻 稻 稻

秋 秋 秋 秋 秋 秋 秋 秋

冬 冬 冬 冬 冬

甜 甜 甜 甜 甜 甜 甜 甜 甜 甜



正體字	簡化字
勞	劳





dì sān kè  
第 三 課

huà yì zhāng huà  
畫 一 張 畫

yǒu yì tiān , bà ba dài wǒ qù shān  
有 一 天 ， 爸 爸 帶 我 去 山

shàng gōng zuò 。 bà ba duì wǒ shuō : nǐ kě  
上 工 作 。 爸 爸 對 我 說 ： 「 你 可

yǐ dài cǎi sè bǐ qù shān shàng huà huà 。  
以 帶 彩 色 筆 去 山 上 畫 畫 。

wǒ zhàn zài shān shàng kàn dào gāo gāo  
我 站 在 山 上 ， 看 到 高 高

dī dī de shān , zhēn shì hǎo kàn ! yǒu shí  
低 低 的 山 ， 真 是 好 看 ！ 有 時

bái yún piāo guò lái , yǒu yì bàn de shān zài  
白 雲 飄 過 來 ， 有 一 半 的 山 在

yún de shàng miàn , yǒu yì bàn de shān zài yún  
雲 的 上 面 ， 有 一 半 的 山 在 雲

de xià miàn 。  
的 下 面 。

zhàn zài  
站 在

gāo dī  
高 低

bái yún  
白 雲

piāo  
飄



wǒ cóng shān shàng xiàng xià kàn shān  
我 從 山 上 向 下 看 ， 山

xià de hé liú biàn xiǎo le fáng wū yě  
下 的 河 流 變 小 了 ， 房 屋 也

biàn xiǎo le  
變 小 了 。

wǒ huà le yì zhāng huà huà lǐ  
我 畫 了 一 張 畫 ， 畫 裡

yǒu shān yǒu hé hái yǒu fáng zi wǒ  
有 山 ， 有 河 ， 還 有 房 子 ， 我

bǎ dà zì rán huà zài zhǐ shàng le  
把 大 自 然 畫 在 紙 上 了 。



yī bàn  
一 半

hé liú  
河 流

biàn  
變

fáng wū  
房 屋

zì rán  
自 然



# 語<sub>ㄌㄩˇ</sub>文<sub>ㄨㄣˊ</sub>天<sub>ㄊㄩㄢˋ</sub>地<sub>ㄉㄧˋ</sub>



## 詞<sub>ㄘㄨˊ</sub>語<sub>ㄌㄩˇ</sub>練<sub>ㄌㄩㄢˋ</sub>習<sub>ㄊㄩˊ</sub>



### 看<sub>ㄎㄢˋ</sub>到<sub>ㄉㄠˋ</sub>

我<sub>ㄨㄛˊ</sub>站<sub>ㄓㄢˋ</sub>在<sub>ㄞ</sub>山<sub>ㄕㄨㄢˋ</sub>上<sub>ㄨㄥˊ</sub>，看<sub>ㄎㄢˋ</sub>到<sub>ㄉㄠˋ</sub>高<sub>ㄍㄠ</sub>高<sub>ㄍㄠ</sub>低<sub>ㄉㄧ</sub>低<sub>ㄉㄧ</sub>的<sub>ㄉㄜ</sub>山<sub>ㄕㄨㄢˋ</sub>，真<sub>ㄓㄨㄢˋ</sub>是<sub>ㄞ</sub>好<sub>ㄏㄠˋ</sub>看<sub>ㄎㄢˋ</sub>！

我<sub>ㄨㄛˊ</sub>在<sub>ㄞ</sub>公<sub>ㄍㄨㄥ</sub>園<sub>ㄩㄢˊ</sub>裡<sub>ㄌㄩˇ</sub>，看<sub>ㄎㄢˋ</sub>到<sub>ㄉㄠˋ</sub>紅<sub>ㄏㄨㄥˊ</sub>紅<sub>ㄏㄨㄥˊ</sub>綠<sub>ㄌㄩˊ</sub>綠<sub>ㄌㄩˊ</sub>的<sub>ㄉㄜ</sub>花<sub>ㄏㄨㄚˊ</sub>草<sub>ㄘㄢˋ</sub>，真<sub>ㄓㄨㄢˋ</sub>是<sub>ㄞ</sub>漂<sub>ㄆㄠˋ</sub>亮<sub>ㄌㄩㄤˋ</sub>！

### 畫<sub>ㄏㄨㄚˋ</sub>了<sub>ㄌㄜˊ</sub>

我<sub>ㄨㄛˊ</sub>畫<sub>ㄏㄨㄚˋ</sub>了<sub>ㄌㄜˊ</sub>一<sub>ㄟ</sub>張<sub>ㄓㄨㄤ</sub>畫<sub>ㄏㄨㄚˋ</sub>，畫<sub>ㄏㄨㄚˋ</sub>裡<sub>ㄌㄩˇ</sub>有<sub>ㄞ</sub>山<sub>ㄕㄨㄢˋ</sub>，有<sub>ㄞ</sub>河<sub>ㄏㄜˊ</sub>，還<sub>ㄞ</sub>有<sub>ㄞ</sub>房<sub>ㄈㄤˊ</sub>子<sub>ㄘㄩˊ</sub>。

我<sub>ㄨㄛˊ</sub>畫<sub>ㄏㄨㄚˋ</sub>了<sub>ㄌㄜˊ</sub>一<sub>ㄟ</sub>個<sub>ㄍㄜˊ</sub>書<sub>ㄕㄨ</sub>包<sub>ㄅㄠ</sub>，書<sub>ㄕㄨ</sub>包<sub>ㄅㄠ</sub>裡<sub>ㄌㄩˇ</sub>有<sub>ㄞ</sub>書<sub>ㄕㄨ</sub>，也<sub>ㄞ</sub>有<sub>ㄞ</sub>筆<sub>ㄅㄩˇ</sub>。







# 句子練習

有<sub>ㄩ</sub>一<sub>ㄩ</sub>半<sub>ㄩ</sub>……有<sub>ㄩ</sub>一<sub>ㄩ</sub>半<sub>ㄩ</sub>……

① 蘋<sub>ㄉ</sub>果<sub>ㄉ</sub>有<sub>ㄩ</sub>一<sub>ㄩ</sub>半<sub>ㄩ</sub>被<sub>ㄩ</sub>哥<sub>ㄉ</sub>哥<sub>ㄉ</sub>吃<sub>ㄩ</sub>掉<sub>ㄩ</sub>了<sub>ㄉ</sub>，有<sub>ㄩ</sub>一<sub>ㄩ</sub>半<sub>ㄩ</sub>被<sub>ㄩ</sub>我<sub>ㄩ</sub>吃<sub>ㄩ</sub>掉<sub>ㄩ</sub>了<sub>ㄉ</sub>。

② 下<sub>ㄩ</sub>課<sub>ㄩ</sub>時<sub>ㄩ</sub>，班<sub>ㄩ</sub>上<sub>ㄩ</sub>的<sub>ㄩ</sub>小<sub>ㄩ</sub>朋<sub>ㄩ</sub>友<sub>ㄩ</sub>，有<sub>ㄩ</sub>一<sub>ㄩ</sub>半<sub>ㄩ</sub>在<sub>ㄩ</sub>讀<sub>ㄩ</sub>書<sub>ㄩ</sub>，有<sub>ㄩ</sub>一<sub>ㄩ</sub>半<sub>ㄩ</sub>在<sub>ㄩ</sub>打<sub>ㄩ</sub>球<sub>ㄩ</sub>。



可<sub>ㄩ</sub>以<sub>ㄩ</sub>

不<sub>ㄩ</sub>可<sub>ㄩ</sub>以<sub>ㄩ</sub>

可<sub>ㄩ</sub>以<sub>ㄩ</sub>……嗎<sub>ㄩ</sub>？

① 你<sub>ㄩ</sub>沒<sub>ㄩ</sub>有<sub>ㄩ</sub>寫<sub>ㄩ</sub>完<sub>ㄩ</sub>生<sub>ㄩ</sub>字<sub>ㄩ</sub>，不<sub>ㄩ</sub>可<sub>ㄩ</sub>以<sub>ㄩ</sub>去<sub>ㄩ</sub>公<sub>ㄩ</sub>園<sub>ㄩ</sub>玩<sub>ㄩ</sub>。

② 你<sub>ㄩ</sub>寫<sub>ㄩ</sub>完<sub>ㄩ</sub>生<sub>ㄩ</sub>字<sub>ㄩ</sub>，可<sub>ㄩ</sub>以<sub>ㄩ</sub>去<sub>ㄩ</sub>公<sub>ㄩ</sub>園<sub>ㄩ</sub>玩<sub>ㄩ</sub>了<sub>ㄉ</sub>。

③ 我<sub>ㄩ</sub>寫<sub>ㄩ</sub>完<sub>ㄩ</sub>生<sub>ㄩ</sub>字<sub>ㄩ</sub>了<sub>ㄉ</sub>，可<sub>ㄩ</sub>以<sub>ㄩ</sub>去<sub>ㄩ</sub>公<sub>ㄩ</sub>園<sub>ㄩ</sub>玩<sub>ㄩ</sub>嗎<sub>ㄩ</sub>？





## 對話練習

小美，你在做什麼？

我在畫畫。

你畫的是什麼？

我畫一座山。

你畫得真好看，你學過畫畫嗎？

沒有，但是我很喜歡畫畫。

你畫的這張畫很漂亮，送給我  
好嗎？

好哇！





# 筆順

正體字	簡化字
雲	云
飄	飘
變	变

站 站站站站站站站站

低 低低低低低低

雲 雲雲雲雲雲雲雲雲雲雲雲雲

飄 飄飄飄飄飄飄飄飄飄飄飄飄飄飄飄飄

飄飄飄飄飄

半 半半半半半

河 河河河河河河河

流 流流流流流流流流流

變 變變變變變變變變變變變變變變變變

變變變變變變變

屋 屋屋屋屋屋屋屋屋

自 自自自自自

然 然然然然然然然然然然然然然



dì sì kè  
第 四 課

tóng shī liǎng shǒu  
童 詩 兩 首

yī  
( 一 )

zǒu zǒu zǒu xiàng qián zǒu  
走 走 走 向 前 走

xiǎo é gēn zài hòu tóu zǒu  
小 鵝 跟 在 後 頭 走

yě cǎo dì xiǎo huā duō  
野 草 地 小 花 多

xiǎo é kàn huā bù xiǎng zǒu  
小 鵝 看 花 不 想 走

é mā ma qīng qīng shuō  
鵝 媽 媽 輕 輕 說

bié kàn huā xiàng qián zǒu  
別 看 花 向 前 走

xiǎo hé wān wān zài qián tóu  
小 河 彎 彎 在 前 頭

xì nòng lǜ bō zhēn kuài lè  
戲 弄 綠 波 真 快 樂



shǒu

首

qián

前

é

鵝

hòu

後

yě

野

cǎo

草

xì

戲

nòng

弄



èr  
(二)

wǒ yǒu yí ge yāng wā wa  
我 有 一 个 洋 娃 娃

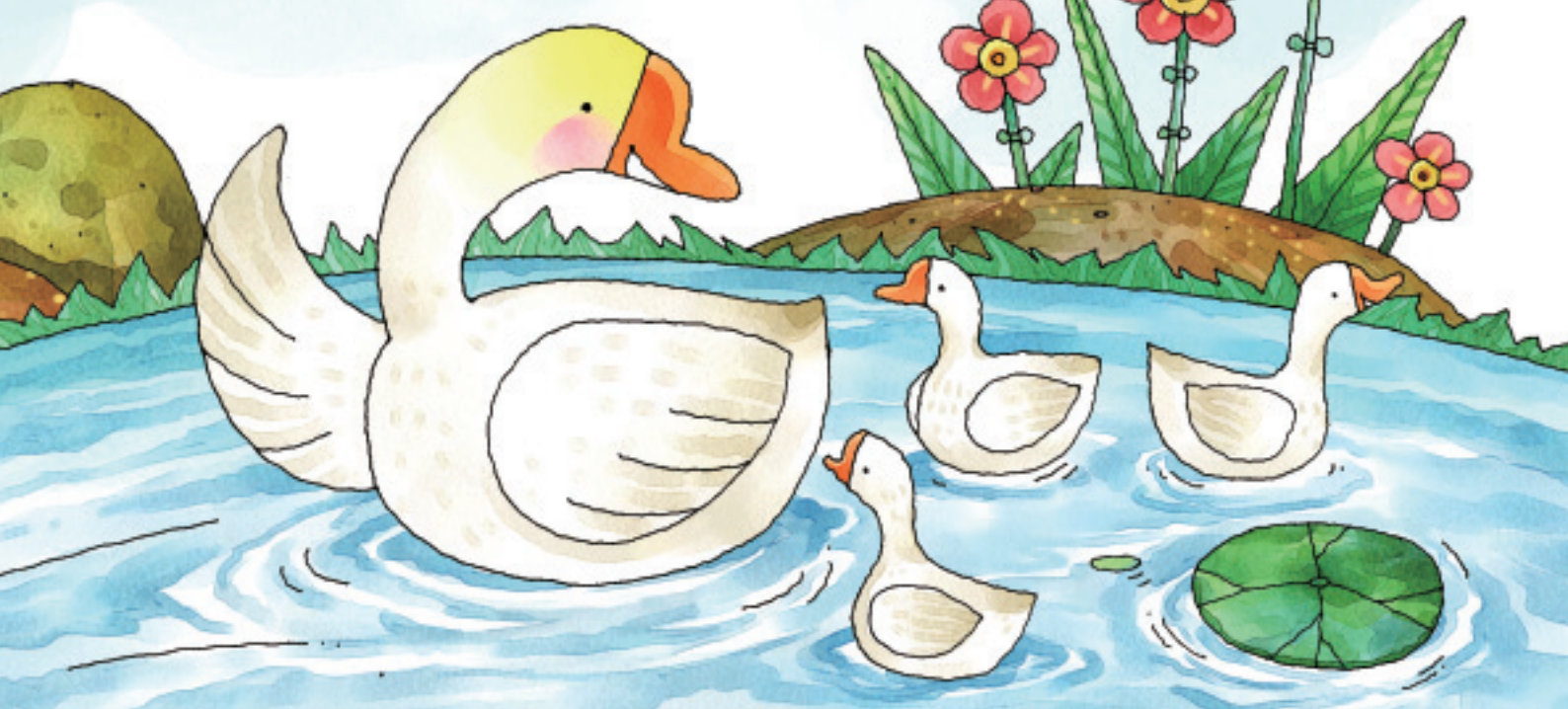
tuǐ cháng cháng yǎn jīng dà  
腿 儿 长 长 眼 睛 大

hǎo xiàng wǒ de xiǎo mèi mei  
好 像 我 的 小 妹 妹

wǒ kū le tā yě kū  
我 哭 了 她 也 哭

kāi xīn shí hòu hā hā xiào  
开 心 时 候 哈 哈 笑

tā yě gēn wǒ xiào hā hā  
她 也 跟 我 笑 哈 哈



lǜ bō yāng wā wa kū hā hā xiào  
绿 波 洋 娃 娃 哭 哈 哈 笑

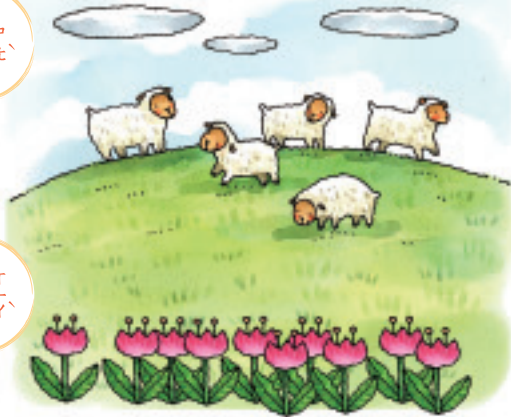


# 語文天地



## 字詞練習

上



山坡上有一隻白羊。

山坡下有十朵紅花。

下

白羊走在山坡上，紅花開在山坡下。



後

前

大樹前面有一條小河。

大樹後面有一間房子。

小河在大樹前面，房子在大樹後面。

房子外面有一隻花貓。

房子裡有三個人。

花貓在房子外面，人在房子裡。



裡

外



# 讀 一 讀

① 高山上的野花，

紅得好像一把火。



② 天邊的彩虹，彎得

好像一座橋。



③ 天上的星星，

多得好像一條河。



④ 花朵上的水珠，

圓得好像一顆珍珠。



⑤ 小白鵝身上的羽毛，白得好像雪花。





# 對話練習



：你<sub>3</sub>家<sub>4</sub>在<sub>5</sub>哪<sub>3</sub>裡<sub>4</sub>？



：我<sub>5</sub>家<sub>4</sub>在<sub>5</sub>山<sub>3</sub>上<sub>4</sub>。



：你<sub>3</sub>家<sub>4</sub>有<sub>5</sub>院<sub>4</sub>子<sub>3</sub>嗎<sub>4</sub>？



：我<sub>5</sub>家<sub>4</sub>有<sub>5</sub>院<sub>4</sub>子<sub>3</sub>還<sub>5</sub>有<sub>5</sub>小<sub>3</sub>河<sub>4</sub>。



：小<sub>3</sub>河<sub>4</sub>裡<sub>4</sub>有<sub>5</sub>魚<sub>4</sub>嗎<sub>4</sub>？



：河<sub>4</sub>裡<sub>4</sub>有<sub>5</sub>魚<sub>4</sub>，還<sub>5</sub>有<sub>5</sub>白<sub>3</sub>鵝<sub>4</sub>。



：這<sub>5</sub>麼<sub>4</sub>美<sub>3</sub>的<sub>4</sub>地<sub>3</sub>方<sub>4</sub>，我<sub>5</sub>可<sub>4</sub>以<sub>4</sub>去<sub>3</sub>你<sub>3</sub>家<sub>4</sub>玩<sub>4</sub>嗎<sub>4</sub>？



：可<sub>4</sub>以<sub>4</sub>啊<sub>4</sub>！歡<sub>5</sub>迎<sub>4</sub>你<sub>3</sub>！





# 筆順

正體字	簡化字
鵝	鹅
後	后
戲	戏



首 首 首 首 首 首 首 首 首

前 前 前 前 前 前 前 前 前

鵝 鵝 鵝 鵝 鵝 鵝 鵝 鵝 鵝 鵝 鵝 鵝 鵝 鵝  
鵝 鵝 鵝

後 後 後 後 後 後 後 後 後

野 野 野 野 野 野 野 野 野 野 野

戲 戲 戲 戲 戲 戲 戲 戲 戲 戲 戲 戲 戲 戲  
戲 戲

波 波 波 波 波 波 波 波

洋 洋 洋 洋 洋 洋 洋 洋 洋

娃 娃 娃 娃 娃 娃 娃 娃 娃

哭 哭 哭 哭 哭 哭 哭 哭 哭 哭

哈 哈 哈 哈 哈 哈 哈 哈 哈

dì wǔ kè  
第 五 課

xiǎo zhī zhū  
小 蜘蛛

yǒu yì zhī xiǎo zhī zhū zài shù shàng  
有 一 隻 小 蜘蛛 ， 在 樹 上

jié le yí miàn wǎng  
結 了 一 面 網

qīng zǎo zhī zhū wǎng shàng yǒu xǔ duō  
清 早 蜘蛛 網 上 有 許 多

shuǐ zhū měi yì kē shuǐ zhū dōu xiàng zhēn zhū  
水 珠 ， 每 一 顆 水 珠 都 像 珍 珠

yí yàng shǎn shǎn fā guāng  
一 樣 閃 閃 發 光

yǒu yì zhī wén zǐ fēi lái fēi qù  
有 一 隻 蚊 子 飛 來 飛 去 ，

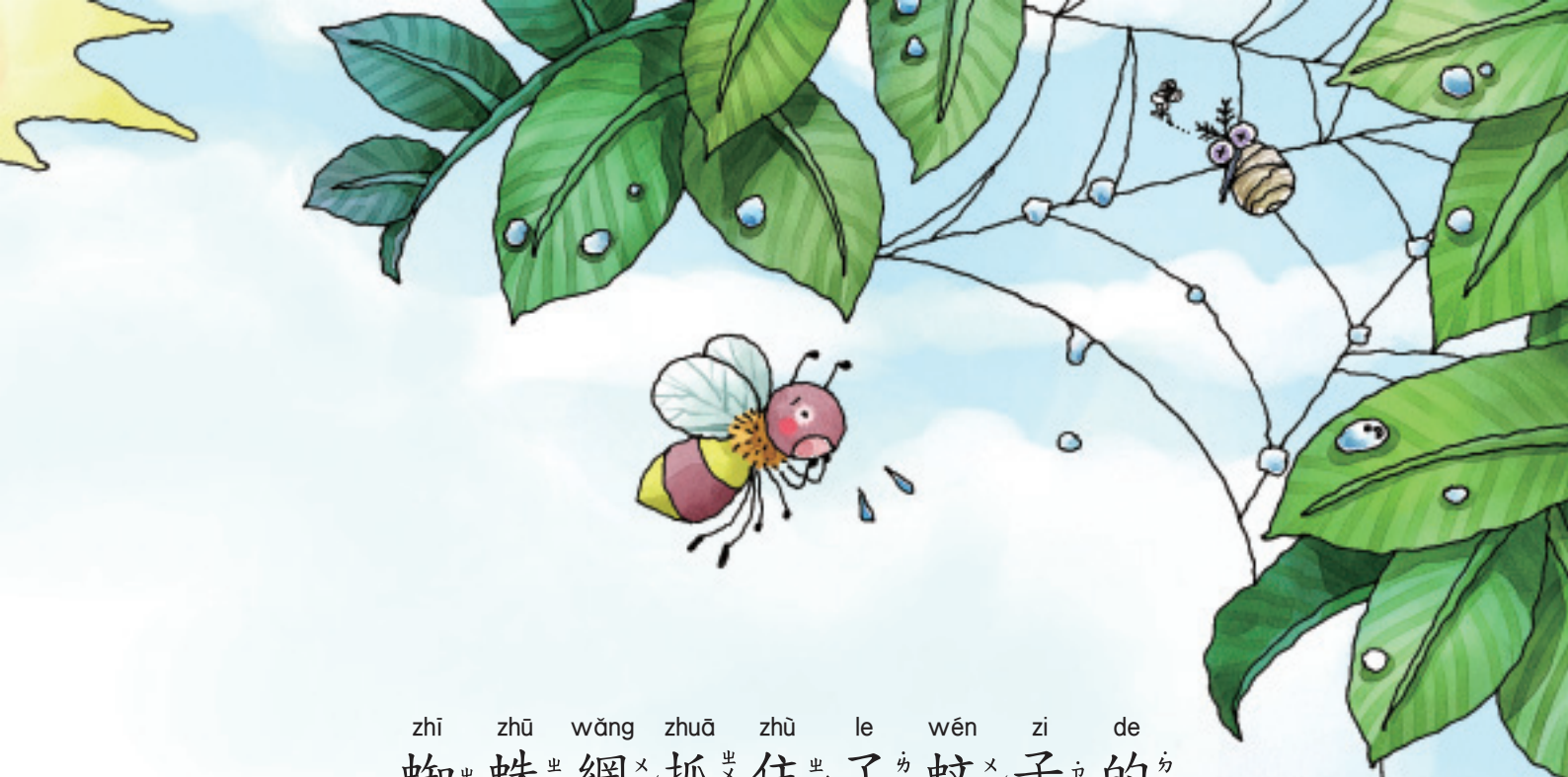
yí bù xiǎo xīn fēi dào zhī zhū wǎng shàng  
一 不 小 心 飛 到 蜘蛛 網 上

jié wǎng  
結 網

shuǐ zhū  
水 珠

zhēn zhū  
珍 珠

yí yàng  
一 樣



zhī zhū wǎng zhuā zhù le wén zi de  
蜘蛛網抓住了蚊子的

jiǎo wén zi yí dòng yě bù dòng , tíng  
腳，蚊子一動也不動，停

zài zhī zhū wǎng shàng 。  
在蜘蛛網上。

yǒu yì zhī xiǎo mì fēng fēi dào  
有一隻小蜜蜂飛到

zhī zhū wǎng qián , kàn jiàn wén zi bèi zhuā  
蜘蛛網前，看見蚊子被抓

zhù , gǎn máng fēi zǒu le 。  
住，趕忙飛走了。



wén zi  
蚊子

zhuā zhù  
抓住

jiǎo  
腳

mì fēng  
蜜蜂



# 語<sub>ㄩˇ</sub>文<sub>ㄨㄣˊ</sub>天<sub>ㄊㄩㄢˋ</sub>地<sub>ㄉㄧˋ</sub>



## 字<sub>ㄗˋ</sub>詞<sub>ㄘㄧˊ</sub>練<sub>ㄌㄧㄢˋ</sub>習<sub>ㄒㄩˊ</sub>

來<sub>ㄌㄞˊ</sub>.....去<sub>ㄑㄩˋ</sub>.....



① 飛<sub>ㄈㄟ</sub>來<sub>ㄌㄞˊ</sub>飛<sub>ㄈㄟ</sub>去<sub>ㄑㄩˋ</sub>

① 跑<sub>ㄆㄞˊ</sub>來<sub>ㄌㄞˊ</sub>跑<sub>ㄆㄞˊ</sub>去<sub>ㄑㄩˋ</sub>

① 看<sub>ㄎㄢˋ</sub>來<sub>ㄌㄞˊ</sub>看<sub>ㄎㄢˋ</sub>去<sub>ㄑㄩˋ</sub>

① 跳<sub>ㄊㄧㄠ</sub>來<sub>ㄌㄞˊ</sub>跳<sub>ㄊㄧㄠ</sub>去<sub>ㄑㄩˋ</sub>

① 走<sub>ㄗㄞˊ</sub>來<sub>ㄌㄞˊ</sub>走<sub>ㄗㄞˊ</sub>去<sub>ㄑㄩˋ</sub>

① 動<sub>ㄉㄨㄥˋ</sub>來<sub>ㄌㄞˊ</sub>動<sub>ㄉㄨㄥˋ</sub>去<sub>ㄑㄩˋ</sub>

① 游<sub>ㄩㄠ</sub>來<sub>ㄌㄞˊ</sub>游<sub>ㄩㄠ</sub>去<sub>ㄑㄩˋ</sub>

① 飄<sub>ㄆㄧㄠ</sub>來<sub>ㄌㄞˊ</sub>飄<sub>ㄆㄧㄠ</sub>去<sub>ㄑㄩˋ</sub>



## 一<sub>ㄧˋ</sub>字<sub>ㄗˋ</sub>多<sub>ㄉㄨㄛˊ</sub>音<sub>ㄩㄢ</sub>練<sub>ㄌㄧㄢˋ</sub>習<sub>ㄒㄩˊ</sub>



第<sub>ㄉㄧˋ</sub>一<sub>ㄧˋ</sub>課<sub>ㄎㄨㄟˋ</sub>

一<sub>ㄧˋ</sub>二<sub>ㄥˊ</sub>三<sub>ㄨㄢ</sub>

第<sub>ㄉㄧˋ</sub>一<sub>ㄧˋ</sub>名<sub>ㄇㄩㄥˊ</sub>



一<sub>ㄧˋ</sub>不<sub>ㄨˋ</sub>小<sub>ㄒㄩㄥˊ</sub>心<sub>ㄒㄩㄢ</sub>

一<sub>ㄧˋ</sub>動<sub>ㄉㄨㄥˋ</sub>也<sub>ㄜˇ</sub>不<sub>ㄨˋ</sub>動<sub>ㄉㄨㄥˋ</sub>

一<sub>ㄧˋ</sub>定<sub>ㄉㄧㄥˋ</sub>會<sub>ㄟˋ</sub>來<sub>ㄌㄞˊ</sub>



有<sub>ㄩˇ</sub>一<sub>ㄧˋ</sub>天<sub>ㄊㄩㄢ</sub>

每<sub>ㄇㄟˊ</sub>一<sub>ㄧˋ</sub>顆<sub>ㄎㄨㄟˋ</sub>水<sub>ㄨㄟˊ</sub>珠<sub>ㄓㄨ</sub>

一<sub>ㄧˋ</sub>隻<sub>ㄓㄨ</sub>蚊<sub>ㄨㄣ</sub>子<sub>ㄗ</sub>



# 句子練習

## 像……一樣

水珠像珍珠一樣圓，真是可愛！

彩虹像橋一樣，彎彎的，真美麗！

媽媽的眼睛像星星一樣

明亮。

妹妹的臉像蘋果一樣，

紅紅的，很漂亮。



## ……把……

蜘蛛網把蚊子的腳抓住了。

小貓把小鳥抓住了。



## ……被……

蚊子的腳被蜘蛛網抓住了。

小鳥被小貓抓住了。



# 對話練習



大蜘蛛：你長大了，要學著結網！

小蜘蛛：為什麼要學結網呢？

大蜘蛛：結了網，才可以找到食物。

小蜘蛛：請你教我結網吧！

大蜘蛛：好！你要用心學。

小蜘蛛：我會用心學，我想做一個美

麗的家。



筆順

結 結結結結結結結結結結結

網 網網網網網網網網網網網網網網網

珠 珠珠珠珠珠珠珠珠珠

珍 珍珍珍珍珍珍珍珍珍

樣 樣樣樣樣樣樣樣樣樣樣樣樣樣樣樣

蚊 蚊蚊蚊蚊蚊蚊蚊蚊蚊蚊

抓 抓抓抓抓抓抓抓

腳 腳腳腳腳腳腳腳腳腳腳腳腳腳

蜜 蜜蜜蜜蜜蜜蜜蜜蜜蜜蜜蜜蜜蜜蜜蜜

蜂 蜂蜂蜂蜂蜂蜂蜂蜂蜂蜂蜂蜂蜂

正體字	簡化字
結	结
網	网
樣	样
腳	脚





dì liù kè  
第 六 課

jǐng lǐ yì zhī wā  
井 裡 一 隻 蛙

yì zhī qīng wā zhù zài yì kǒu yòu shēn  
一 隻 青 蛙 住 在 一 口 又 深

yòu hēi de jǐng lǐ qīng wā zài jǐng lǐ měi  
又 黑 的 井 裡 。 青 蛙 在 井 裡 每

tiān tāi qǐ tóu lái kàn dào de zhǐ shì yì  
天 抬 起 頭 來 ， 看 到 的 只 是 一

ge yuán yuán de xiǎo tiān kōng tā yǐ wéi tiān  
個 圓 圓 的 小 天 空 ， 他 以 為 天

zhǐ yǒu zhè me dà  
只 有 這 麼 大 。

yǒu yì tiān yì zhī xiǎo niǎo tíng zài  
有 一 天 ， 一 隻 小 鳥 停 在

jǐng kǒu xiǎo niǎo chuǎn zhe qì shuō : wǒ fēi  
井 口 。 小 鳥 喘 著 氣 說 ： 「 我 飛

le hǎo jiǔ hǎo lèi o  
了 好 久 ， 好 累 喔 ！ 」

jǐng lǐ shēn tái tóu yuán yuán de chuǎn  
井 裡 深 抬 頭 圓 圓 的 喘





qīng wā shuō : 「 tiān zhǐ yǒu  
青 蛙 說 : 「 天 只 有

nà me dà , nǐ wèi shén me huì  
那 麼 大 , 你 為 什 麼 會  
lèi ne ?  
累 呢 ? 」

xiǎo niǎo kàn le kàn jǐng lǐ  
小 鳥 看 了 看 井 裡

de qīng wā shuō : 「 nǐ zhù zài jǐng  
的 青 蛙 說 : 「 你 住 在 井

lǐ , méi yǒu kàn jiàn wài miàn de shì  
裡 , 沒 有 看 見 外 面 的 世

jiè , nǐ zhī dào wài miàn de shì jiè  
界 , 你 知 道 外 面 的 世 界

yǒu duō měi lì ma nǐ yīng gāi tiào  
有 多 美 麗 嗎 ? 你 應 該 跳

chū lái , kàn yí kàn wài miàn de shì  
出 來 , 看 一 看 外 面 的 世

jiè 。  
界 。



hǎo lèi wèi shén me shì jiè yīng gāi  
好 累 為 什 麼 世 界 應 該



# 語<sub>ㄩˇ</sub>文<sub>ㄨㄣˊ</sub>天<sub>ㄊㄩㄢˋ</sub>地<sub>ㄉㄧˋ</sub>



讀<sub>ㄉㄨㄢˋ</sub>一<sub>一</sub>讀<sub>ㄉㄨㄢˋ</sub>



一<sub>一</sub>隻<sub>ㄓ</sub>青<sub>ㄑ</sub>蛙<sub>ㄨㄚˊ</sub> 一<sub>一</sub>張<sub>ㄓ</sub>嘴<sub>ㄟ</sub>

兩<sub>ㄌ</sub>隻<sub>ㄓ</sub>眼<sub>ㄢ</sub>睛<sub>ㄑ</sub> 四<sub>ㄅ</sub>條<sub>ㄓ</sub>腿<sub>ㄟ</sub> 又 又 跳<sub>ㄓ</sub>下<sub>ㄨ</sub>水<sub>ㄨ</sub>



兩<sub>ㄌ</sub>隻<sub>ㄓ</sub>青<sub>ㄑ</sub>蛙<sub>ㄨㄚˊ</sub> 兩<sub>ㄌ</sub>張<sub>ㄓ</sub>嘴<sub>ㄟ</sub>

四<sub>ㄅ</sub>隻<sub>ㄓ</sub>眼<sub>ㄢ</sub>睛<sub>ㄑ</sub> 八<sub>ㄨ</sub>條<sub>ㄓ</sub>腿<sub>ㄟ</sub> 又 又 又 又 跳<sub>ㄓ</sub>下<sub>ㄨ</sub>水<sub>ㄨ</sub>



三<sub>ㄊ</sub>隻<sub>ㄓ</sub>青<sub>ㄑ</sub>蛙<sub>ㄨㄚˊ</sub> 三<sub>ㄊ</sub>張<sub>ㄓ</sub>嘴<sub>ㄟ</sub>

六<sub>ㄌ</sub>隻<sub>ㄓ</sub>眼<sub>ㄢ</sub>睛<sub>ㄑ</sub> 十<sub>ㄕ</sub>二<sub>ㄥ</sub>條<sub>ㄓ</sub>腿<sub>ㄟ</sub>





# 句子練習

## 只是……



青蛙抬起頭，看到的**只是**一個小小的小天空。

深夜聽到的**只是**小蟲的叫聲。

## 只有……

姐姐**只有**十塊錢，不能買我喜歡的書。

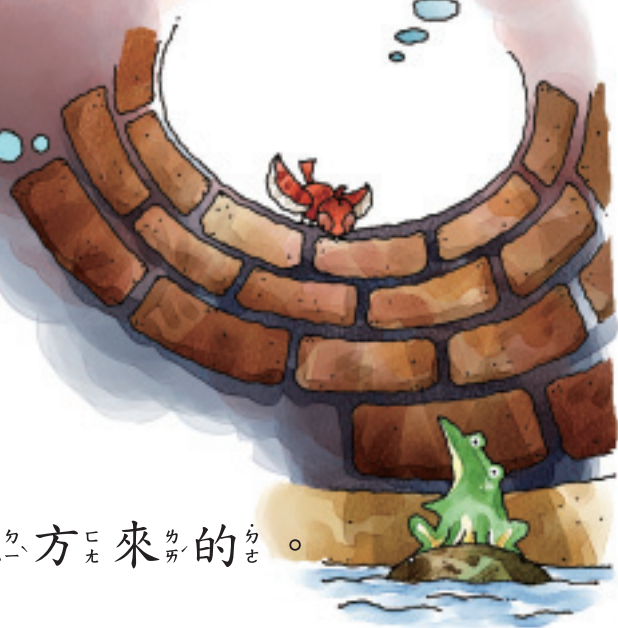
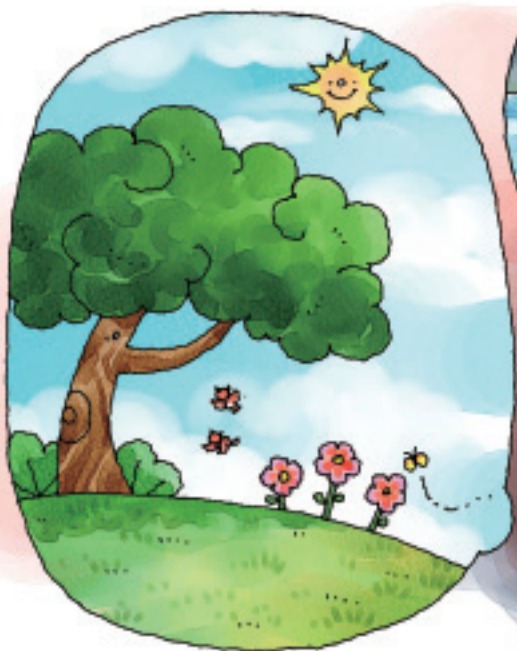
我**只有**一個玩具，不能送給你。

我**沒有**弟弟，**只有**一個妹妹。





# 對話練習



青<sub>ク</sub>蛙<sub>マ</sub>：你<sub>ニ</sub>從<sub>レ</sub>哪<sub>ニ</sub>裡<sub>カ</sub>來<sub>カ</sub>？

小<sub>コ</sub>鳥<sub>トリ</sub>：我<sub>ハ</sub>從<sub>レ</sub>很<sub>ニ</sub>遠<sub>ニ</sub>的<sub>カ</sub>地<sub>ノ</sub>方<sub>ニ</sub>來<sub>カ</sub>的<sub>カ</sub>。

青<sub>ク</sub>蛙<sub>マ</sub>：很<sub>ニ</sub>遠<sub>ニ</sub>的<sub>カ</sub>地<sub>ノ</sub>方<sub>ニ</sub>？

小<sub>コ</sub>鳥<sub>トリ</sub>：是<sub>ハ</sub>的<sub>カ</sub>。

青<sub>ク</sub>蛙<sub>マ</sub>：天<sub>ノ</sub>只<sub>ハ</sub>有<sub>ニ</sub>這<sub>ニ</sub>麼<sub>ニ</sub>大<sub>ニ</sub>，很<sub>ニ</sub>遠<sub>ニ</sub>是<sub>ハ</sub>哪<sub>ニ</sub>裡<sub>カ</sub>？

小<sub>コ</sub>鳥<sub>トリ</sub>：你<sub>ニ</sub>要<sub>ニ</sub>跳<sub>ニ</sub>出<sub>ニ</sub>井<sub>ノ</sub>口<sub>ヲ</sub>，才<sub>ハ</sub>能<sub>ニ</sub>看<sub>ニ</sub>到<sub>ニ</sub>外<sub>ノ</sub>面<sub>ヲ</sub>，  
的<sub>カ</sub>世<sub>ノ</sub>界<sub>ヲ</sub>，外<sub>ノ</sub>面<sub>ニ</sub>有<sub>ニ</sub>花<sub>ヲ</sub>、有<sub>ニ</sub>樹<sub>ヲ</sub>，很<sub>ニ</sub>  
漂<sub>ニ</sub>亮<sub>ニ</sub>。



# 筆順

正體字	簡化字
圓	园
為	为
應	应
該	该



井 井井井井

深 深深深深深深深深深深

抬 抬抬抬抬抬抬抬

圓 圓圓圓圓圓圓圓圓圓圓圓圓圓

喘 喘喘喘喘喘喘喘喘喘喘喘喘喘喘喘

累 累累累累累累累累累累累累累

為 為為為為為為為為為為

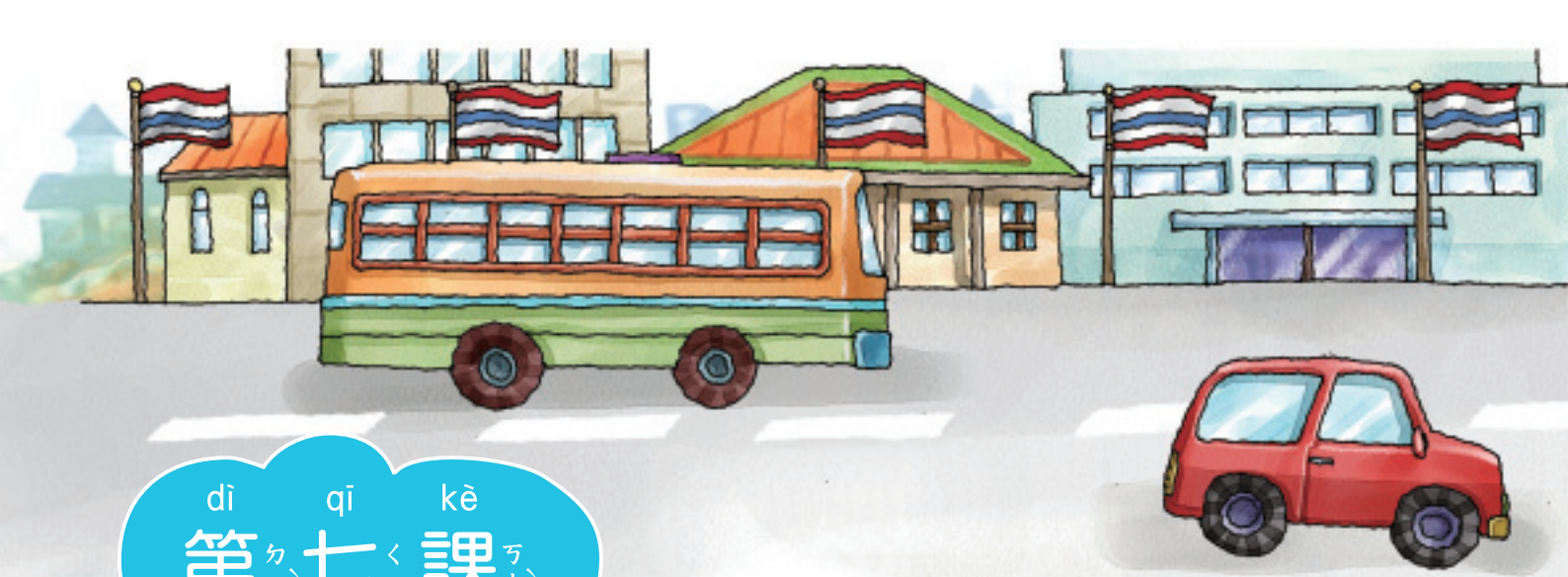
世 世世世世世

界 界界界界界界界界界

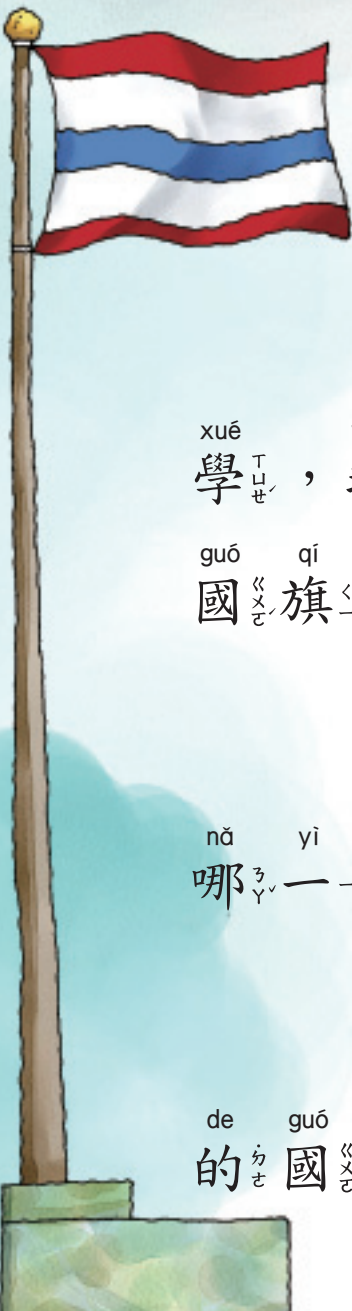
應 應應應應應應應應應應應應應應應  
應應

該 該該該該該該該該該該該該該該





dì qī kè  
第 七 課



tài guó de guó qí  
泰 國 的 國 旗

yǒu yī tiān , bà ba dài wǒ qù shàng  
有 一 天 ， 爸 爸 帶 我 去 上

xué , wǒ kàn dào lù de liǎng páng chā mǎn le  
學 ， 我 看 到 路 的 兩 旁 插 滿 了

guó qí 。  
國 旗 。

bà ba wèn : nǐ zhī dào zhè shì  
爸 爸 問 ： 「 你 知 道 這 是

nǎ yī guó de guó qí ma  
哪 一 國 的 國 旗 嗎 ？ 」

dāng rán zhī dào , zhè shì tài guó  
「 當 然 知 道 ， 這 是 泰 國

de guó qí 。  
的 國 旗 。

tài guó  
泰 國

chā mǎn  
插 滿

guó qí  
國 旗

dāng rán  
當 然



bà ba shuō : wǒ men de guó qí yǒu  
 爸 爸 說 : 「 我 們 的 國 旗 有

sān zhǒng yán sè , zhè sān zhǒng yán sè yǒu bù  
 三 種 顏 色 , 這 三 種 顏 色 有 不

tóng de yì sī 。 lán sè shì zhǐ guó wáng , bái  
 同 的 意 思 。 藍 色 是 指 國 王 , 白

sè shì zhǐ zōng jiào , hóng sè shì zhǐ guó jiā  
 色 是 指 宗 教 , 紅 色 是 指 國 家

hé rén mín 。  
 和 人 民 。

wǒ duì bà ba shuō : wǒ jué de  
 我 對 爸 爸 說 : 「 我 覺 得

tài guó de guó qí , shì zuì piào liàng de guó  
 泰 國 的 國 旗 , 是 最 漂 亮 的 國

qí 。  
 旗 。

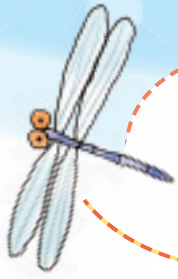
yán sè  
 顏 色

lán sè  
 藍 色

zhǐ  
 指

zōng jiào  
 宗 教

rén mín  
 人 民



# 語<sub>ㄩˇ</sub>文<sub>ㄨㄣˊ</sub>天<sub>ㄊㄩㄢˊ</sub>地<sub>ㄉㄧˋ</sub>

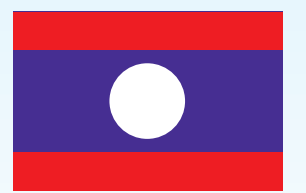
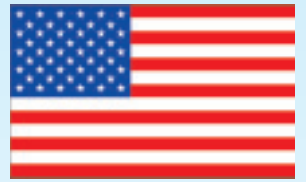


詞<sub>ㄘㄨˊ</sub>語<sub>ㄩˇ</sub>加<sub>ㄐㄧㄚˊ</sub>長<sub>ㄇㄨㄥˊ</sub>

插<sub>ㄇㄨㄛˊ</sub>滿<sub>ㄇㄢˋ</sub>

插<sub>ㄇㄨㄛˊ</sub>滿<sub>ㄇㄢˋ</sub>國<sub>ㄍㄨㄛˋ</sub>旗<sub>ㄑㄩㄥˊ</sub>

路<sub>ㄌㄨˋ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>兩<sub>ㄌㄨㄥˊ</sub>旁<sub>ㄆㄨㄥˊ</sub>插<sub>ㄇㄨㄛˊ</sub>滿<sub>ㄇㄢˋ</sub>國<sub>ㄍㄨㄛˋ</sub>旗<sub>ㄑㄩㄥˊ</sub>。



顏<sub>ㄢㄨㄢˊ</sub>色<sub>ㄙㄜˊ</sub>

什<sub>ㄕㄨˊ</sub>麼<sub>ㄇㄛˊ</sub>顏<sub>ㄢㄨㄢˊ</sub>色<sub>ㄙㄜˊ</sub>?

泰<sub>ㄊㄞˋ</sub>國<sub>ㄍㄨㄛˋ</sub>國<sub>ㄍㄨㄛˋ</sub>旗<sub>ㄑㄩㄥˊ</sub>有<sub>ㄩˊ</sub>什<sub>ㄕㄨˊ</sub>麼<sub>ㄇㄛˊ</sub>顏<sub>ㄢㄨㄢˊ</sub>色<sub>ㄙㄜˊ</sub>?

指<sub>ㄇㄨㄛˊ</sub>著<sub>ㄓㄨˋ</sub>

我<sub>ㄉㄨㄛˊ</sub>指<sub>ㄇㄨㄛˊ</sub>著<sub>ㄓㄨˋ</sub>國<sub>ㄍㄨㄛˋ</sub>旗<sub>ㄑㄩㄥˊ</sub>

我<sub>ㄉㄨㄛˊ</sub>指<sub>ㄇㄨㄛˊ</sub>著<sub>ㄓㄨˋ</sub>國<sub>ㄍㄨㄛˋ</sub>旗<sub>ㄑㄩㄥˊ</sub>問<sub>ㄇˋ</sub>：這<sub>ㄓㄨㄛˊ</sub>是<sub>ㄕㄨˊ</sub>哪<sub>ㄋㄚˊ</sub>一<sub>ㄩˊ</sub>國<sub>ㄍㄨㄛˋ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>國<sub>ㄍㄨㄛˋ</sub>旗<sub>ㄑㄩㄥˊ</sub>?







# 句子練習



## 覺得……

我覺得泰國的國旗最漂亮。

爸爸長得又高又大，我覺得他像一座山。

上學可以讀書，可以唱歌，我覺得上學真快樂。



## 當然……

我當然知道泰國國旗有三種顏色。

我是學生，當然要聽老師的話。





# 對話練習



：泰國的國旗有三種顏色。



：中華民國的國旗也有三種顏色。



：它們都是紅色、白色和藍色。



：老師說國旗代表國家。



：對啊！我愛我們的家，也愛我們的國旗。



# 筆順

泰 泰泰泰泰泰泰泰泰

插 插插插插插插插插插插

旗 旗旗旗旗旗旗旗旗旗旗旗旗旗旗

當 當當當當當當當當當當當當

顏 顏顏顏顏顏顏顏顏顏顏顏顏顏顏

顏顏顏

藍 藍藍藍藍藍藍藍藍藍藍藍藍藍藍藍藍

藍藍藍

指 指指指指指指指指指

宗 宗宗宗宗宗宗宗宗

教 教教教教教教教教教教教

人 人人

民 民民民民

正體字	簡化字
當	当
顏	颜
藍	蓝





dì bā kè  
第 八 課

sòng gěi mā ma de lǐ wù  
送 給 媽 媽 的 禮 物

mǔ qīn jié kuài dào le , wǒ hé jiě  
母 親 節 快 到 了 ， 我 和 姐

jiě xiǎng sòng gěi mā ma yí yàng lǐ wù dàn  
姐 想 送 給 媽 媽 一 樣 禮 物 ， 但

shì wǒ men bù zhī dào yào sòng shén me lǐ wù  
是 我 們 不 知 道 要 送 什 麼 禮 物

gěi mā ma  
給 媽 媽 。

bà ba shuō : 「 zhǐ yào shì zì jǐ  
爸 爸 說 ： 「 只 要 是 自 己

zuò de lǐ wù , mā ma jiù huì xǐ huān 。  
做 的 禮 物 ， 媽 媽 就 會 喜 歡 。

wǒ hé jiě jie zuò le yí zhāng kǎ  
我 和 姐 姐 做 了 一 張 卡

piàn , hái zài kǎ piàn shàng xiě le jǐ ge zì  
片 ， 還 在 卡 片 上 寫 了 幾 個 字 ：

mǔ qīn jié  
母 親 節

dàn shì  
但 是

zì jǐ  
自 己

qīn ài de mā ma  
親愛的媽媽：

nín jiāo wǒ men dú shū jiāo wǒ  
您教我們讀書，教我

men xiě zì wǒ men fēi cháng gǎn xiè nín zhù nín  
們寫字，我們非常感謝您。祝您

mǔ qīn jié kuài lè  
母親節快樂！

nǚ ér

女兒

xiǎo ài  
小愛

jìng shàng  
敬上

xiǎo měi  
小美

yuè rì

8月12日

mā ma kàn dào wǒ men zuò de mǔ qīn  
媽媽看到我們做的母親

jié kǎ piàn fēi cháng gāo xìng tā xǐ huān wǒ  
節卡片非常高興，她喜歡我

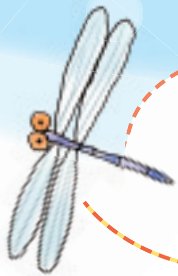
men sòng de lì wù  
們送的禮物。

kǎ piàn  
卡 片

fēi cháng  
非 常

gǎn xiè  
感 謝

jìng  
敬



# 語<sub>ㄩˇ</sub>文<sub>ㄨㄣˊ</sub>天<sub>ㄊㄩㄢˋ</sub>地<sub>ㄉㄧˋ</sub>



詞<sub>ㄘㄧˊ</sub>語<sub>ㄩˇ</sub>加<sub>ㄐㄚˊ</sub>長<sub>ㄇㄨㄥˊ</sub>



送<sub>ㄙㄨㄥˋ</sub>給<sub>ㄍㄥˊ</sub>

送<sub>ㄙㄨㄥˋ</sub>給<sub>ㄍㄥˊ</sub>媽<sub>ㄇㄚˊ</sub>媽<sub>ㄇㄚˊ</sub>一<sub>ㄟ</sub>個<sub>ㄍㄜˊ</sub>禮<sub>ㄌㄧˊ</sub>物<sub>ㄨㄛˋ</sub>

我<sub>ㄨㄛˋ</sub>和<sub>ㄇㄛˊ</sub>姐<sub>ㄐㄩˊ</sub>姐<sub>ㄐㄩˊ</sub>送<sub>ㄙㄨㄥˋ</sub>給<sub>ㄍㄥˊ</sub>媽<sub>ㄇㄚˊ</sub>媽<sub>ㄇㄚˊ</sub>一<sub>ㄟ</sub>個<sub>ㄍㄜˊ</sub>禮<sub>ㄌㄧˊ</sub>物<sub>ㄨㄛˋ</sub>

感<sub>ㄍǎㄣˊ</sub>謝<sub>ㄒㄩㄝˋ</sub>

感<sub>ㄍǎㄣˊ</sub>謝<sub>ㄒㄩㄝˋ</sub>媽<sub>ㄇㄚˊ</sub>媽<sub>ㄇㄚˊ</sub>

感<sub>ㄍǎㄣˊ</sub>謝<sub>ㄒㄩㄝˋ</sub>媽<sub>ㄇㄚˊ</sub>媽<sub>ㄇㄚˊ</sub>教<sub>ㄐㄩㄥˊ</sub>我<sub>ㄨㄛˋ</sub>寫<sub>ㄒㄩㄝˋ</sub>字<sub>ㄘㄩˊ</sub>



家<sub>ㄐㄚˊ</sub>事<sub>ㄕㄨˊ</sub>

做<sub>ㄉㄨㄞˋ</sub>家<sub>ㄐㄚˊ</sub>事<sub>ㄕㄨˊ</sub>

媽<sub>ㄇㄚˊ</sub>媽<sub>ㄇㄚˊ</sub>每<sub>ㄇㄟ</sub>天<sub>ㄊㄩㄢˋ</sub>做<sub>ㄉㄨㄞˋ</sub>家<sub>ㄐㄚˊ</sub>事<sub>ㄕㄨˊ</sub>



# 句子練習



## 只要……

① 只要用心寫，就可以把字寫得很漂亮。

② 只要用心聽課，就可以把書讀得好。

③ 只要寫完功課，就可以出去玩兒了。

## 但是……



① 我想學畫畫，但是不知道找誰來教我。

② 他想唱歌，但是不知道怎麼唱。

③ 我想畫卡片，但是沒有彩色筆。



## 對話練習



：母親節快到了。

：我們送什麼給媽媽呢？

：媽媽喜歡小皮包，我們買個小皮包送媽媽好嗎？

：好啊！我有十塊錢。

：我有三十塊。我們一起去買個紅皮包送給媽媽吧！







筆順

母 母 母 母 母

親 親 親 親 親 親 親 親 親 親 親 親 親 親

親

節 節 節 節 節 節 節 節 節 節 節 節

但 但 但 但 但 但 但

己 己 己 己

卡 卡 卡 卡 卡

片 片 片 片

非 非 非 非 非 非 非 非

常 常 常 常 常 常 常 常 常 常

感 感 感 感 感 感 感 感 感 感 感 感

敬 敬 敬 敬 敬 敬 敬 敬 敬 敬 敬

正體字	簡化字
親	亲
節	节



dì jǔ kè  
第 九 課

shí zhōng  
時 鐘



dī dā dī dā dī dā dī dā  
ㄉㄧ ㄉㄚ ㄉㄧ ㄉㄚ ㄉㄧ ㄉㄚ ㄉㄧ ㄉㄚ

shí zhōng zǒu bù tíng  
時 鐘 走 不 停

rì yè bù xiū xi  
日 夜 不 休 息

liǎng gēn zhēn yǒu cháng duǎn  
兩 根 針 有 長 短

cháng zhēn zǒu de kuài  
長 針 走 得 快

duǎn zhēn zǒu de màn  
短 針 走 得 慢

shí jiān yí guò qù  
時 間 一 過 去

zài yě bù huí tóu  
再 也 不 回 頭



shí zhōng  
時 鐘

rì yè  
日 夜

cháng zhēn  
長 針

kuài màn  
快 慢



dī dā dī dā dī dā dī dā  
ㄉㄧ ㄉㄚ ㄉㄧ ㄉㄚ ㄉㄧ ㄉㄚ ㄉㄧ ㄉㄚ

shí zhōng zǒu bù tíng  
時 鐘 走 不 停 ，

rì yè bù xiū xi  
日 夜 不 休 息 。

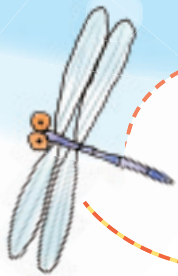
wǒ men yào nǔ lì  
我 們 要 努 力 ，

yī fēn yī miǎo yào ài xī  
一 分 一 秒 要 愛 惜 。

nǔ lì  
努 力

fēn miǎo  
分 秒

ài xī  
愛 惜



# 語<sub>ㄩˇ</sub>文<sub>ㄨㄥˊ</sub>天<sub>ㄊㄩㄢˋ</sub>地<sub>ㄉㄧˋ</sub>



讀<sub>ㄉㄨˋ</sub>一<sub>一</sub>讀<sub>ㄉㄨˋ</sub>

① 時<sub>ㄕ</sub>鐘<sub>ㄓㄨㄥ</sub>走<sub>ㄗ</sub>的<sub>ㄉ</sub>聲<sub>ㄕ</sub>音<sub>ㄩ</sub>：  
ㄕ ㄕ ㄕ ㄕ

② 下<sub>ㄒ</sub>雨<sub>ㄩ</sub>的<sub>ㄉ</sub>聲<sub>ㄕ</sub>音<sub>ㄩ</sub>：  
ㄒ ㄕ ㄒ ㄕ

③ 小<sub>ㄒ</sub>狗<sub>ㄉㄡ</sub>的<sub>ㄉ</sub>叫<sub>ㄐ</sub>聲<sub>ㄕ</sub>：  
ㄒ ㄉ ㄒ ㄉ

④ 小<sub>ㄒ</sub>貓<sub>ㄠ</sub>的<sub>ㄉ</sub>叫<sub>ㄐ</sub>聲<sub>ㄕ</sub>：  
ㄒ ㄠ ㄒ ㄠ



## 字<sub>ㄗ</sub>詞<sub>ㄘ</sub>練<sub>ㄌ</sub>習<sub>ㄩ</sub>

### 愛<sub>ㄞ</sub>惜<sub>ㄒ</sub>

① 我<sub>ㄨ</sub>們<sub>ㄇ</sub>要<sub>ㄞ</sub>愛<sub>ㄞ</sub>惜<sub>ㄒ</sub>時<sub>ㄕ</sub>間<sub>ㄐ</sub>

② 當<sub>ㄉ</sub>學<sub>ㄒ</sub>生<sub>ㄕ</sub>要<sub>ㄞ</sub>愛<sub>ㄞ</sub>惜<sub>ㄒ</sub>課<sub>ㄕ</sub>本<sub>ㄨ</sub>

③ 爸<sub>ㄅ</sub>爸<sub>ㄅ</sub>送<sub>ㄟ</sub>我<sub>ㄨ</sub>一<sub>一</sub>本<sub>ㄨ</sub>書<sub>ㄕ</sub>，

我<sub>ㄨ</sub>很<sub>ㄟ</sub>愛<sub>ㄞ</sub>惜<sub>ㄒ</sub>它<sub>ㄘ</sub>。





# 我會看時鐘



早上七點半，爸爸送我  
去上學。



中午十二點，我們  
在學校吃午飯。



下午三點二十分，我和  
同學去打球。



下午四點鐘，我放  
學回家。



下午五點四十分，爸爸  
下班了。



晚上九點鐘，我上  
床睡覺。



# 對話練習



：小方，請問鐘上<sub>レ</sub>有<sub>二</sub>幾<sub>一</sub>支<sub>ニ</sub>針<sub>ヲ</sub>？

：兩<sub>カ</sub>支<sub>ニ</sub>，長<sub>イ</sub>針<sub>ヲ</sub>和<sub>ヒ</sub>短<sub>カ</sub>針<sub>ヲ</sub>。

：你<sub>ヲ</sub>看<sub>テ</sub>過<sub>キ</sub>鐘<sub>ニ</sub>上<sub>レ</sub>有<sub>二</sub>四<sub>一</sub>支<sub>ニ</sub>針<sub>ヲ</sub>的<sub>カ</sub>嗎<sub>？</sub>

：四<sub>ハ</sub>支<sub>ニ</sub>針<sub>ヲ</sub>？

：時<sub>ノ</sub>針<sub>ヲ</sub>、分<sub>ノ</sub>針<sub>ヲ</sub>、秒<sub>ノ</sub>針<sub>ヲ</sub>，還<sub>ヒ</sub>有<sub>二</sub>一<sub>一</sub>支<sub>ニ</sub>針<sub>ヲ</sub>短<sub>カ</sub>短<sub>カ</sub>的<sub>カ</sub>，它<sub>ハ</sub>不<sub>ク</sub>會<sub>キ</sub>動<sub>ク</sub>。

：哦<sub>！</sub>我<sub>ハ</sub>知<sub>ス</sub>道<sub>ク</sub>，那<sub>ハ</sub>是<sub>ハ</sub>鬧<sub>ノ</sub>鐘<sub>ニ</sub>上<sub>レ</sub>的<sub>カ</sub>針<sub>ヲ</sub>，叫<sub>ヒ</sub>你<sub>ヲ</sub>起<sub>ス</sub>床<sub>ノ</sub>的<sub>カ</sub>時<sub>ノ</sub>間<sub>ヲ</sub>。



筆順

鐘 鐘 鐘 鐘 鐘 鐘 鐘 鐘 鐘 鐘 鐘 鐘 鐘 鐘 鐘

鐘 鐘 鐘 鐘 鐘

夜 夜 夜 夜 夜 夜 夜 夜

針 針 針 針 針 針 針 針 針

慢 慢 慢 慢 慢 慢 慢 慢 慢 慢 慢 慢 慢

努 努 努 努 努 努 努

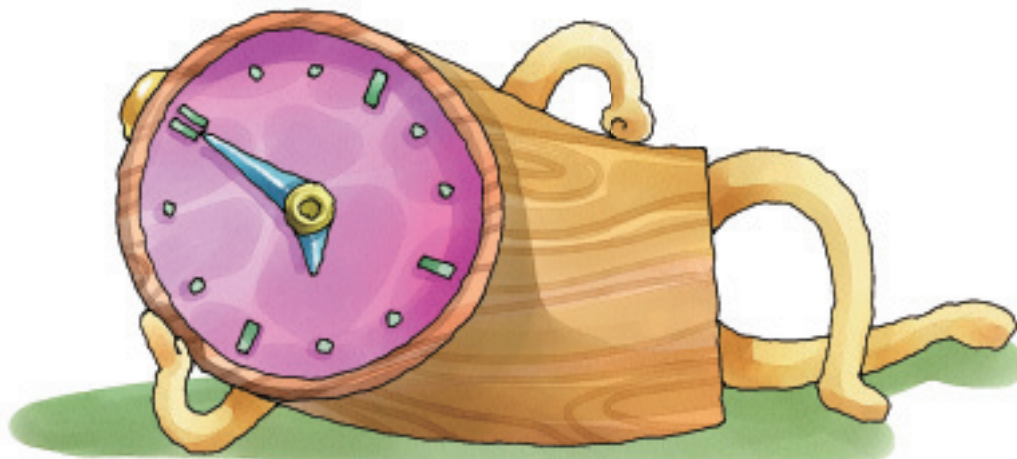
力 力 力

分 分 分 分

秒 秒 秒 秒 秒 秒 秒 秒 秒

惜 惜 惜 惜 惜 惜 惜 惜 惜 惜

正體字	簡化字
鐘	钟
針	针



dì shí kè  
第十課



ài xī guāng yīn  
愛惜光陰

yǒu yì tiān xiǎo fāng wèn lǎo shī  
有一天，小方問老師：

「gǔ shí hòu méi yǒu shí zhōng tā men zěn  
古時候沒有時鐘，他們怎

me zhī dào shí jiān ne  
麼知道時間呢？」

lǎo shī shuō gǔ shí hòu de rén hěn  
老師說，古時候的人很

cōng míng tā men xiǎng zhī dào shí jiān jiù  
聰明，他們想知道時間，就

bǎ yì gēn zhú gān lì zài dì shàng yáng guāng  
把一根竹竿立在地上，陽光

yí dòng de shí hòu zhú gān de yǐng zi jiù  
移動的時候，竹竿的影子就

huì gēn zhe yí dòng tā men kàn dào zhú gān  
會跟著移動。他們看到竹竿

yǐng zi de cháng duǎn jiù zhī dào shí jiān de  
影子的長短，就知道時間的

zǎo wǎn le  
早晚了。

guāng yīn  
光陰

gǔ shí hòu  
古時候

zhú gān  
竹竿

lì  
立





gǔ rén lì yòng yǐng zi kàn shí jiān kàn  
古<sup>ㄍㄨˇ</sup>人<sup>ㄖㄣˊ</sup>利<sup>ㄌㄧˋ</sup>用<sup>ㄩㄥˋ</sup>影<sup>ㄩㄥˇ</sup>子<sup>ㄗㄩˇ</sup>看<sup>ㄎㄢˋ</sup>时<sup>ㄕㄨㄛˊ</sup>间<sup>ㄐㄩㄢ</sup>，看<sup>ㄎㄢˋ</sup>  
dào yīn yǐng yí dòng jiù zhī dào shí jiān guò qù  
到<sup>ㄉㄠˋ</sup>阴<sup>ㄩㄢ</sup>影<sup>ㄩㄥˇ</sup>移<sup>ㄩㄝˊ</sup>动<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>，就<sup>ㄐㄩㄟˋ</sup>知<sup>ㄓ</sup>道<sup>ㄉㄠˋ</sup>时<sup>ㄕㄨㄛˊ</sup>间<sup>ㄐㄩㄢ</sup>过<sup>ㄍㄨㄛˋ</sup>去<sup>ㄑㄩˋ</sup>  
le suǒ yǐ shí jiān yě jiào guāng yīn  
了<sup>ㄌㄞˊ</sup>，所<sup>ㄙㄨㄛˋ</sup>以<sup>ㄩㄝˊ</sup>时<sup>ㄕㄨㄛˊ</sup>间<sup>ㄐㄩㄢ</sup>也<sup>ㄟˊ</sup>叫<sup>ㄐㄩㄟˋ</sup>「光<sup>ㄍㄨㄤ</sup>阴<sup>ㄩㄢ</sup>」。

lǎo shī duì wǒ men shuō yǐng zi yí  
老<sup>ㄌㄠˇ</sup>师<sup>ㄕㄨㄛˊ</sup>对<sup>ㄉㄞˋ</sup>我<sup>ㄨㄛˊ</sup>们<sup>ㄇㄣˊ</sup>说<sup>ㄕㄨㄞˋ</sup>：「影<sup>ㄩㄥˇ</sup>子<sup>ㄗㄩˇ</sup>移<sup>ㄩㄝˊ</sup>  
dòng de hěn kuài dà jiā yí dìng yào ài xī guāng  
动<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>得<sup>ㄉㄞˊ</sup>很<sup>ㄉㄞˋ</sup>快<sup>ㄎㄞˋ</sup>，大<sup>ㄉㄚˋ</sup>家<sup>ㄐㄩㄞ</sup>一<sup>ㄟˊ</sup>定<sup>ㄉㄧㄥˋ</sup>要<sup>ㄩㄠˋ</sup>爱<sup>ㄞˋ</sup>惜<sup>ㄒㄧˊ</sup>光<sup>ㄍㄨㄤ</sup>  
yīn nǔ lì xué xí  
阴<sup>ㄩㄢ</sup>，努<sup>ㄋㄨˇ</sup>力<sup>ㄌㄧˋ</sup>学<sup>ㄒㄨㄛˊ</sup>习<sup>ㄒㄧˊ</sup>。」

yí dòng  
移<sup>ㄩㄝˊ</sup>动<sup>ㄉㄨㄥˋ</sup>

yǐng zi  
影<sup>ㄩㄥˇ</sup>子<sup>ㄗㄩˇ</sup>

lì yòng  
利<sup>ㄌㄧˋ</sup>用<sup>ㄩㄥˋ</sup>

suǒ yǐ  
所<sup>ㄙㄨㄛˋ</sup>以<sup>ㄩㄝˊ</sup>



# 語<sub>リ</sub>文<sub>メ</sub>天<sub>ク</sub>地<sub>ク</sub>



## 字<sub>ハ</sub>詞<sub>チ</sub>練<sub>カ</sub>習<sub>ト</sub>

陰<sub>リ</sub>

光<sub>ク</sub>陰<sub>リ</sub>

陰<sub>リ</sub>天<sub>ク</sub>

古<sub>ク</sub>

古<sub>ク</sub>人<sub>ニ</sub>

古<sub>ク</sub>書<sub>ハ</sub>

竹<sub>ク</sub>

竹<sub>ク</sub>竿<sub>ニ</sub>

竹<sub>ク</sub>子<sub>ニ</sub>

用<sub>ハ</sub>

利<sub>ニ</sub>用<sub>ハ</sub>

用<sub>ハ</sub>法<sub>ニ</sub>

立<sub>カ</sub>

立<sub>カ</sub>著<sub>ニ</sub>

立<sub>カ</sub>正<sub>ニ</sub>

移<sub>リ</sub>

移<sub>リ</sub>動<sub>ク</sub>

移<sub>リ</sub>走<sub>ク</sub>

影<sub>ニ</sub>

影<sub>ニ</sub>子<sub>ニ</sub>

電<sub>カ</sub>影<sub>ニ</sub>

所<sub>ニ</sub>

所<sub>ニ</sub>以<sub>テ</sub>

所<sub>ニ</sub>有<sub>ル</sub>





# 句子練習



## 跟著……

① 竹竿的影子跟著陽光移動。

② 星期天我跟著爸爸去山上。



## 所以……

① 時間過得很快，所以我們要愛惜光陰。

② 國旗代表國家，所以我們要愛國旗。

## 看到……，就……

① 他們看到影子的長短，就知道時間的早晚。

② 小方看到太陽

下山，就趕快回家。





## 對話練習

媽媽：小明，吃飯了。

小明：媽媽，我功課還沒寫完。

媽媽：你不是寫了一個下午嗎？

小明：是啊！可是我還沒寫完。

媽媽：你一邊寫字，一邊跟小貓玩，所以寫不完。

小明：對不起！

媽媽：時間過得很快，要愛惜光陰。

小明：我知道！我現在趕快把功課寫完。





# 筆順

陰 陰 陰 陰 陰 陰 陰 陰 陰 陰

古 古 古 古 古

竹 竹 竹 竹 竹 竹

竿 竿 竿 竿 竿 竿 竿 竿

立 立 立 立 立

移 移 移 移 移 移 移 移 移 移

影 影 影 影 影 影 影 影 影 影 影 影 影 影

利 利 利 利 利 利

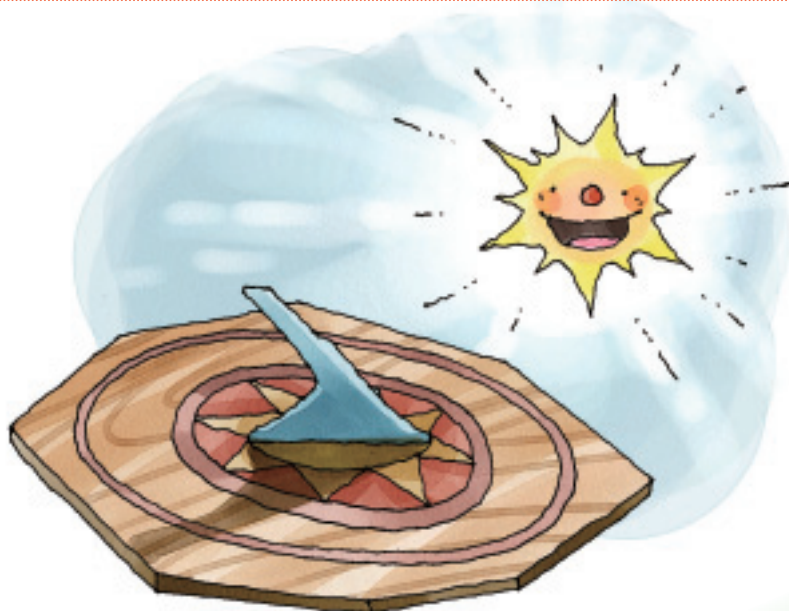
用 用 用 用 用

所 所 所 所 所 所 所



正體字 簡化字

陰 阴





dì shí yī kē  
第 十 一 課

é mā ma zhēn piào liàng  
鵝 媽 媽 真 漂 亮

é mā ma zhēn piào liàng  
鵝 媽 媽 真 漂 亮 ，

tóu shàng dài zhe huáng mào zi  
頭 上 戴 著 黃 帽 子 ，

shēn shàng chuān zhe bái yī shang  
身 上 穿 著 白 衣 裳 。

é mā ma zhēn piào liàng  
鵝 媽 媽 真 漂 亮 ，

yóu qǐ shuǐ lái shēn zi tǐng de zhí  
游 起 水 來 身 子 挺 得 直 ，

zǒu qǐ lù lái bó zi shēn de cháng  
走 起 路 來 脖 子 伸 得 長 。

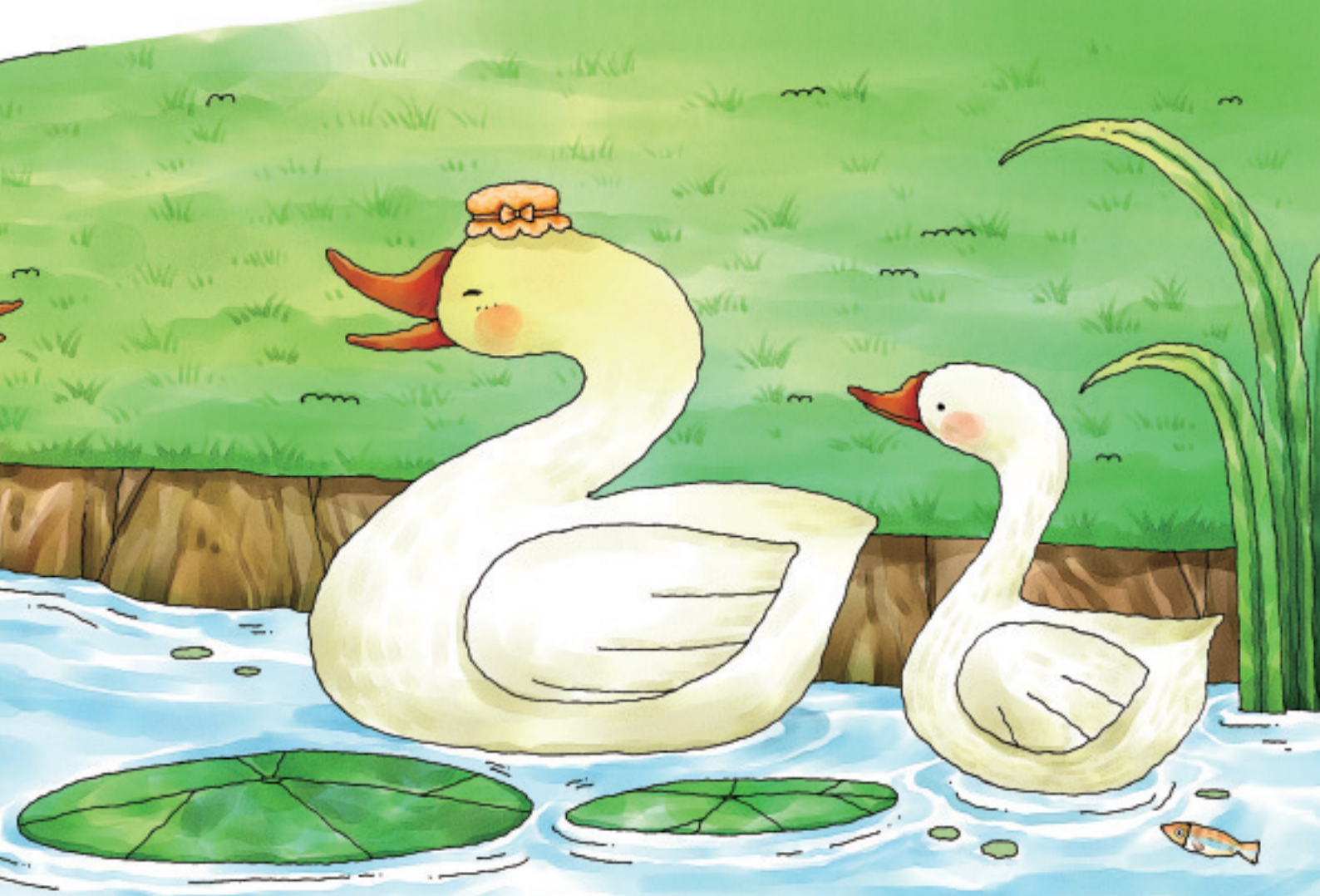
dài zhe  
戴 著

mào zi  
帽 子

yī shang  
衣 裳

yóu shuǐ  
游 水

tǐng de  
挺 得



ē bǎo bao yóu dào mā ma shēn páng shuō  
鵝 寶 寶 ， 游 到 媽 媽 身 旁 說 ：

mā ma nǐ zhēn piào liàng shén me shí hòu  
「 媽 媽 你 真 漂 亮 ， 什 麼 時 候

wǒ cái néng xiàng nǐ yí yàng ? 」  
我 才 能 像 你 一 樣 ？ 」

mā ma shuō : bù jí , bù jí , děng  
媽 媽 說 ：

nǐ zhǎng dà le , jiù huì xiàng wǒ yí yàng  
你 長 大 了 ， 就 會 像 我 一 樣

piào liàng 。  
漂 亮 。

bó zi shēn cháng  
脖子 伸 長

bǎo bao  
寶 寶

cái néng  
才 能

bù jí  
不 急

bù jí



# 語文天地



認識標點符號

冒號：

引號「」



當我們要說話時，就要用冒號和引號把話寫出來。

① 我說：「鵝媽媽的樣子真漂亮。」

② 媽媽對哥哥說：「放學後，你要趕快回家。」







# 句子練習

## 什麼時候……

① 什麼時候我才能

長得和爸爸一樣高？

② 什麼時候，我們才能去外婆家？

③ 小美問媽媽：「什麼時候我才能穿

新衣？」



## 就會……

① 等你長大了，就會像我一樣高。

② 等我生日到了，就會有新玩具了。

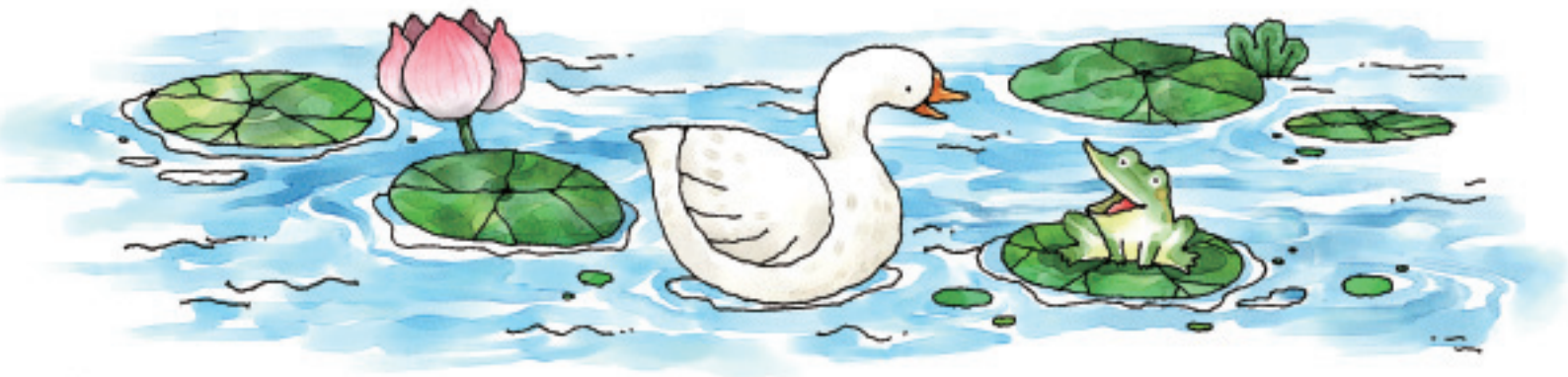
③ 等我們爬到山上，就會看見山下的

房子變小了。





## 對話練習



青<sub>ク</sub>蛙<sub>ワ</sub>：小<sub>チ</sub>鵝<sub>ガ</sub>，你<sub>キミ</sub>長<sub>ナ</sub>得<sub>ケ</sub>真<sub>マ</sub>漂<sub>ヒ</sub>亮<sub>カ</sub>啊<sub>ヤ</sub>！

白<sub>ハク</sub>鵝<sub>ガ</sub>：我<sub>ワタシ</sub>像<sub>ニ</sub>我<sub>ワタシ</sub>媽<sub>ハハ</sub>媽<sub>ハハ</sub>一<sub>ニ</sub>樣<sub>ニ</sub>漂<sub>ヒ</sub>亮<sub>カ</sub>。

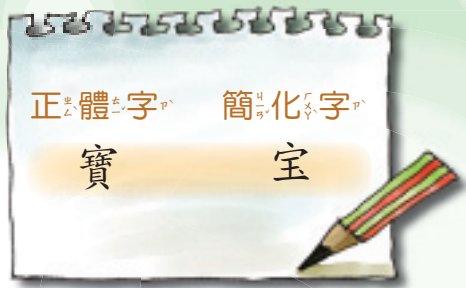
青<sub>ク</sub>蛙<sub>ワ</sub>：為<sub>ナニ</sub>什<sub>ニ</sub>麼<sub>デ</sub>我<sub>ワタシ</sub>不<sub>ク</sub>像<sub>ニ</sub>媽<sub>ハハ</sub>媽<sub>ハハ</sub>一<sub>ニ</sub>樣<sub>ニ</sub>漂<sub>ヒ</sub>亮<sub>カ</sub>呢<sub>デ</sub>？

白<sub>ハク</sub>鵝<sub>ガ</sub>：你<sub>キミ</sub>還<sub>チ</sub>小<sub>チ</sub>啊<sub>ヤ</sub>！等<sub>マ</sub>你<sub>キミ</sub>長<sub>ナ</sub>大<sub>キ</sub>了<sub>ヤ</sub>，也<sub>ニ</sub>會<sub>ニ</sub>像<sub>ニ</sub>媽<sub>ハハ</sub>媽<sub>ハハ</sub>一<sub>ニ</sub>樣<sub>ニ</sub>漂<sub>ヒ</sub>亮<sub>カ</sub>。

青<sub>ク</sub>蛙<sub>ワ</sub>：真<sub>マ</sub>希<sub>ニ</sub>望<sub>ニ</sub>趕<sub>ク</sub>快<sub>ク</sub>長<sub>ナ</sub>大<sub>キ</sub>，像<sub>ニ</sub>我<sub>ワタシ</sub>媽<sub>ハハ</sub>媽<sub>ハハ</sub>一<sub>ニ</sub>樣<sub>ニ</sub>漂<sub>ヒ</sub>亮<sub>カ</sub>。



筆<sup>ノ</sup>順<sup>ノ</sup>



戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>

戴<sup>カ</sup>戴<sup>カ</sup>

帽<sup>カ</sup>帽<sup>カ</sup>帽<sup>カ</sup>帽<sup>カ</sup>帽<sup>カ</sup>帽<sup>カ</sup>帽<sup>カ</sup>帽<sup>カ</sup>帽<sup>カ</sup>帽<sup>カ</sup>帽<sup>カ</sup>帽<sup>カ</sup>

裳<sup>カ</sup>裳<sup>カ</sup>裳<sup>カ</sup>裳<sup>カ</sup>裳<sup>カ</sup>裳<sup>カ</sup>裳<sup>カ</sup>裳<sup>カ</sup>裳<sup>カ</sup>裳<sup>カ</sup>裳<sup>カ</sup>裳<sup>カ</sup>裳<sup>カ</sup>裳<sup>カ</sup>

游<sup>カ</sup>游<sup>カ</sup>游<sup>カ</sup>游<sup>カ</sup>游<sup>カ</sup>游<sup>カ</sup>游<sup>カ</sup>游<sup>カ</sup>游<sup>カ</sup>游<sup>カ</sup>游<sup>カ</sup>游<sup>カ</sup>

挺<sup>カ</sup>挺<sup>カ</sup>挺<sup>カ</sup>挺<sup>カ</sup>挺<sup>カ</sup>挺<sup>カ</sup>挺<sup>カ</sup>挺<sup>カ</sup>挺<sup>カ</sup>挺<sup>カ</sup>

脖<sup>カ</sup>脖<sup>カ</sup>脖<sup>カ</sup>脖<sup>カ</sup>脖<sup>カ</sup>脖<sup>カ</sup>脖<sup>カ</sup>脖<sup>カ</sup>脖<sup>カ</sup>脖<sup>カ</sup>脖<sup>カ</sup>

伸<sup>カ</sup>伸<sup>カ</sup>伸<sup>カ</sup>伸<sup>カ</sup>伸<sup>カ</sup>伸<sup>カ</sup>伸<sup>カ</sup>

寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>

寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>寶<sup>カ</sup>

才<sup>カ</sup>才<sup>カ</sup>才<sup>カ</sup>

能<sup>カ</sup>能<sup>カ</sup>能<sup>カ</sup>能<sup>カ</sup>能<sup>カ</sup>能<sup>カ</sup>能<sup>カ</sup>能<sup>カ</sup>能<sup>カ</sup>能<sup>カ</sup>

急<sup>カ</sup>急<sup>カ</sup>急<sup>カ</sup>急<sup>カ</sup>急<sup>カ</sup>急<sup>カ</sup>急<sup>カ</sup>急<sup>カ</sup>



dì shí èr kè  
第 十 二 課

qù wài pó jiā  
去 外 婆 家

wài pó jiā zhòng le hěn duō jú zi  
外 婆 家 種 了 很 多 橘 子

shù 。 dào le qiū tiān , jú zi shù shàng jiē  
樹 。 到 了 秋 天 ， 橘 子 樹 上 結

le xǔ duō xiǎo jú zi 。 xiǎo jú zi xiān shì  
了 許 多 小 橘 子 。 小 橘 子 先 是

lǜ sè de , lǜ sè de xiǎo jú zi zài lǜ  
綠 色 的 ， 綠 色 的 小 橘 子 在 綠

sè de yè zi bǎo hù xià màn màn zhǎng dà 。  
色 的 葉 子 保 護 下 慢 慢 長 大 。

guò le jǐ ge yuè , jú zi jiù huì  
過 了 幾 個 月 ， 橘 子 就 會

biàn huáng , děng jú zi huáng le , jiù kě yǐ  
變 黃 ， 等 橘 子 黃 了 ， 就 可 以

chī le 。  
吃 了 。



wài pó jú zi yè zi bǎo hù biàn huáng  
外 婆 橘 子 葉 子 保 護 變 黃



wài pó jiā hái yǒu yí ge chá yuán ,  
外 婆 家 还 有 一 个 茶 园 ，

wǒ men bǎ cǎi xià de chá yè fàng zài yuàn zi  
我 们 把 采 下 的 茶 叶 放 在 院 子 里

lǐ shài gān yòng shài gān de chá yè pào chá ,  
里 晒 干 ， 用 晒 干 的 茶 叶 泡 茶 ，

fáng lǐ jiù piāo zhe chá yè de xiāng wèi 。  
房 里 就 飘 着 茶 叶 的 香 味 。

wǒ xǐ huān qù wài pó jiā yīn wèi  
我 喜 欢 去 外 婆 家 ， 因 为

nà lǐ yǒu hěn duō hào wán de dì fāng 。  
那 里 有 很 多 好 玩 的 地 方 。



cǎi xià shài gān pào chá xiāng wèi  
采 下 晒 干 泡 茶 香 味



# 語<sub>ㄩˇ</sub>文<sub>ㄨㄥˊ</sub>天<sub>ㄊㄩˋ</sub>地<sub>ㄉㄧˊ</sub>



## 詞<sub>ㄘㄨˊ</sub>語<sub>ㄩˇ</sub>加<sub>ㄐㄚˊ</sub>長<sub>ㄓㄨㄥˊ</sub>

採<sub>ㄘㄞˊ</sub>茶<sub>ㄔㄚˊ</sub>

上<sub>ㄕㄨㄥˊ</sub>山<sub>ㄕㄨㄢ</sub>採<sub>ㄘㄞˊ</sub>茶<sub>ㄔㄚˊ</sub>

我<sub>ㄨㄛˊ</sub>們<sub>ㄇㄣˊ</sub>上<sub>ㄕㄨㄥˊ</sub>山<sub>ㄕㄨㄢ</sub>採<sub>ㄘㄞˊ</sub>茶<sub>ㄔㄚˊ</sub>。



晒<sub>ㄕㄞˊ</sub>乾<sub>ㄑㄩㄢˊ</sub>

晒<sub>ㄕㄞˊ</sub>乾<sub>ㄑㄩㄢˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>茶<sub>ㄔㄚˊ</sub>葉<sub>ㄩㄝˊ</sub>

爸<sub>ㄅㄚˊ</sub>爸<sub>ㄅㄚˊ</sub>用<sub>ㄩㄥˊ</sub>晒<sub>ㄕㄞˊ</sub>乾<sub>ㄑㄩㄢˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>茶<sub>ㄔㄚˊ</sub>葉<sub>ㄩㄝˊ</sub>泡<sub>ㄆㄠˊ</sub>茶<sub>ㄔㄚˊ</sub>。

飄<sub>ㄆㄧㄠˊ</sub>著<sub>ㄓㄨㄛˊ</sub>

院<sub>ㄩㄢˊ</sub>子<sub>ㄉㄧˊ</sub>飄<sub>ㄆㄧㄠˊ</sub>著<sub>ㄓㄨㄛˊ</sub>香<sub>ㄒㄩㄤˊ</sub>味<sub>ㄨㄟˊ</sub>

院<sub>ㄩㄢˊ</sub>子<sub>ㄉㄧˊ</sub>飄<sub>ㄆㄧㄠˊ</sub>著<sub>ㄓㄨㄛˊ</sub>茶<sub>ㄔㄚˊ</sub>葉<sub>ㄩㄝˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>香<sub>ㄒㄩㄤˊ</sub>味<sub>ㄨㄟˊ</sub>。





## 句子練習



### 把……

我們把採下的茶葉放在院子裡。

小方把寫好的功課放在書包裡。

### 等……就……

等橘子黃了，就可以吃了。

等卡片做好了，就可以送

給小方了。



### 喜歡……因為……

我喜歡去外婆家，因為那裏有很多好玩的地方。

他喜歡去上學，因為學校裏有很多可愛的同學。



# 對話練習



## 小方打電話給外婆

：喂，我是小方，我要找外婆。

：我就是，小方你好嗎？

：我很好，外婆你好嗎？

：我很好，你要不要來外婆家玩？

：我要等放假才可以去。

：那時候橘子就變黃了，你可以來吃橘子。

：放假了，我就去外婆家。





# 筆順

婆 婆 婆 婆 婆 婆 婆 婆 婆 婆

橘 橘 橘 橘 橘 橘 橘 橘 橘 橘 橘 橘 橘 橘  
橘

葉 葉 葉 葉 葉 葉 葉 葉 葉 葉 葉 葉

保 保 保 保 保 保 保 保 保

護 護 護 護 護 護 護 護 護 護 護 護 護 護  
護 護 護 護 護

黃 黃 黃 黃 黃 黃 黃 黃 黃 黃 黃 黃

採 採 採 採 採 採 採 採 採 採 採

晒 晒 晒 晒 晒 晒 晒 晒 晒

乾 乾 乾 乾 乾 乾 乾 乾 乾 乾

泡 泡 泡 泡 泡 泡 泡

香 香 香 香 香 香 香 香

正體字	簡化字
葉	叶
護	护
採	采
乾	干



dì shí sān kè  
第 十 三 課

bù xué xiě zì yǒu huài chù  
不 學 寫 字 有 壞 處

作者 方素珍

xiǎo chóng xiě xìn gěi mā yǐ  
小 蟲 寫 信 給 媽 蟻

tā zài yè zi shàng  
他 在 葉 子 上

yǎo le sān ge dòng  
咬 了 三 個 洞

biǎo shì wǒ xiǎng nǐ  
表 示 「 我 想 你 」

mā yǐ shōu dào tā de xìn  
媽 蟻 收 到 他 的 信

yě zài yè zi shàng  
也 在 葉 子 上

yǎo le sān ge dòng  
咬 了 三 個 洞

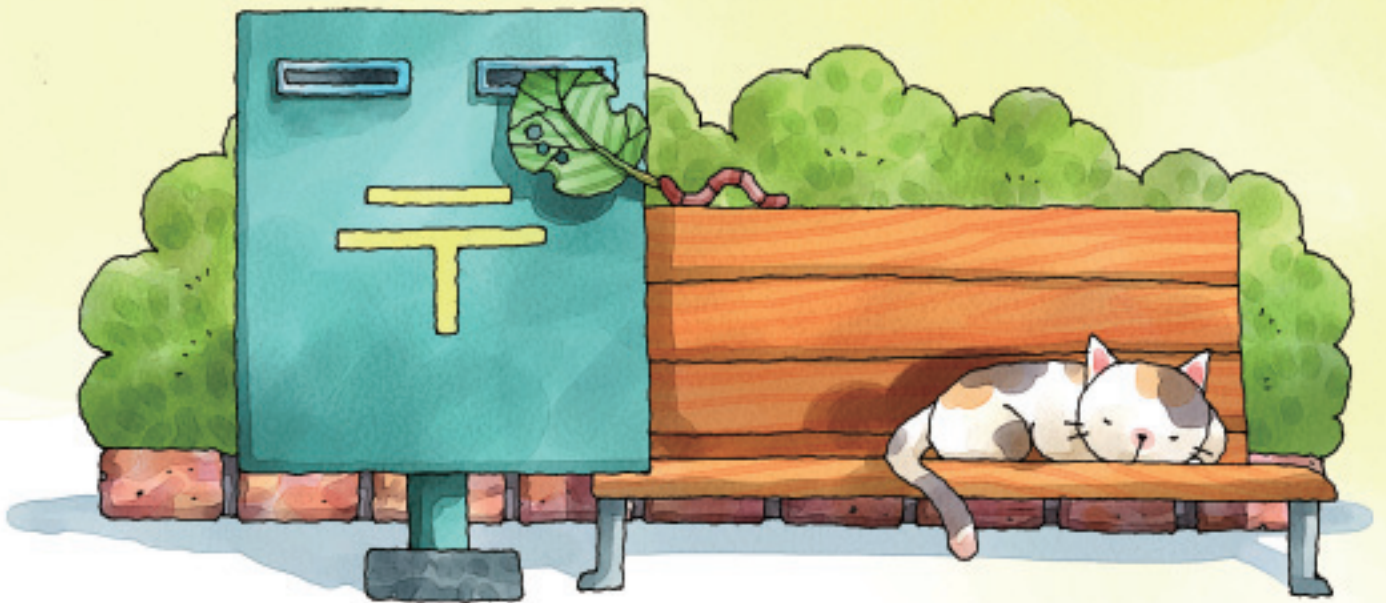
biǎo shì kàn bù dǒng  
表 示 「 看 不 懂 」

xiǎo chóng  
小 蟲

xiě xìn  
寫 信

mā yǐ  
媽 蟻

yǎo le  
咬 了



xiǎo chóng bù zhī dào mǎ yǐ de yì si  
 小 虫 不 知 道 蚂 蚁 的 意 思 ，

mǎ yǐ bù zhī dào xiǎo chóng de xiǎng niàn  
 蚂 蚁 不 知 道 小 虫 的 想 念 。

bù zhī dào zěn me bàn  
 不 知 道 怎 么 办 ？

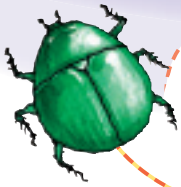


biǎo shì  
 表 示

bù dǒng  
 不 懂

sī  
 思

zěn me bàn  
 怎 么 办



# 語<sub>ㄩˇ</sub>文<sub>ㄨㄣˊ</sub>天<sub>ㄊㄩㄢˋ</sub>地<sub>ㄉㄧˋ</sub>



## 讀<sub>ㄉㄨˋ</sub>一<sub>一</sub>讀<sub>ㄉㄨˋ</sub>

① 我<sub>ㄨㄛˊ</sub>懂<sub>ㄉㄨㄥˇ</sub>你<sub>ㄩˇ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>意<sub>ㄩˋ</sub>思<sub>ㄩˋ</sub>。

② 我<sub>ㄨㄛˊ</sub>不<sub>ㄨ</sub>懂<sub>ㄉㄨㄥˇ</sub>你<sub>ㄩˇ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>意<sub>ㄩˋ</sub>思<sub>ㄩˋ</sub>。



③ 我<sub>ㄨㄛˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>意<sub>ㄩˋ</sub>思<sub>ㄩˋ</sub>，你<sub>ㄩˇ</sub>懂<sub>ㄉㄨㄥˇ</sub>嗎<sub>ㄇㄚˊ</sub>？

④ 你<sub>ㄩˇ</sub>懂<sub>ㄉㄨㄥˇ</sub>不<sub>ㄨ</sub>懂<sub>ㄉㄨㄥˇ</sub>我<sub>ㄨㄛˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>意<sub>ㄩˋ</sub>思<sub>ㄩˋ</sub>？

⑤ 我<sub>ㄨㄛˊ</sub>知<sub>ㄓ</sub>道<sub>ㄉㄠˊ</sub>你<sub>ㄩˇ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>意<sub>ㄩˋ</sub>思<sub>ㄩˋ</sub>。

⑥ 你<sub>ㄩˇ</sub>知<sub>ㄓ</sub>道<sub>ㄉㄠˊ</sub>我<sub>ㄨㄛˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>意<sub>ㄩˋ</sub>思<sub>ㄩˋ</sub>嗎<sub>ㄇㄚˊ</sub>？



⑦ 我<sub>ㄨㄛˊ</sub>說<sub>ㄕㄨㄛˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>意<sub>ㄩˋ</sub>思<sub>ㄩˋ</sub>，你<sub>ㄩˇ</sub>知<sub>ㄓ</sub>道<sub>ㄉㄠˊ</sub>嗎<sub>ㄇㄚˊ</sub>？

⑧ 你<sub>ㄩˇ</sub>知<sub>ㄓ</sub>不<sub>ㄨ</sub>知<sub>ㄓ</sub>道<sub>ㄉㄠˊ</sub>，我<sub>ㄨㄛˊ</sub>說<sub>ㄕㄨㄛˊ</sub>的<sub>ㄉㄜˊ</sub>意<sub>ㄩˋ</sub>思<sub>ㄩˋ</sub>？



## 句子練習

### 表示……

- ① 小蟲咬了三個洞，表示他想念螞蟻。
- ② 他點點頭，表示這個問題他懂了。
- ③ 他不說話，表示他生氣了。
- ④ 爸爸出門帶雨傘，表示今天會下雨。

### 怎麼辦？








- ① 小蟲不會寫字，不知道怎麼辦？
- ② 妹妹不會說故事，不知道怎麼辦？
- ③ 小方不會畫畫，不知道怎麼辦？
- ④ 下雨了，哥哥忘記帶傘，站在路旁，不知道怎麼辦？





# 對話練習



- ：小方，你在做什麼？
- ：我要寫信給小亮。
- ：你很想他吧！
- ：可是我不知道要寫什麼？
- ：你可以告訴小亮，班上寫字比賽，你得了第一名。
- ：我還想問他有沒有新朋友？
- ：小亮看到你的信，一定很高興。



# 筆順

虫 イメム

虫 虫 虫 虫 虫 虫 虫 虫 虫 虫 虫 虫 虫 虫 虫 虫

虫 虫

信 トウ

信 信 信 信 信 信 信 信 信

媽 マ

媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽

蟻 アリ

蟻 蟻 蟻 蟻 蟻 蟻 蟻 蟻 蟻 蟻 蟻 蟻 蟻 蟻 蟻 蟻

蟻 蟻 蟻

咬 カウ

咬 咬 咬 咬 咬 咬 咬 咬 咬

表 ウエ

表 表 表 表 表 表 表 表

示 シ

示 示 示 示 示

懂 カウ

懂 懂 懂 懂 懂 懂 懂 懂 懂 懂 懂 懂 懂 懂 懂 懂

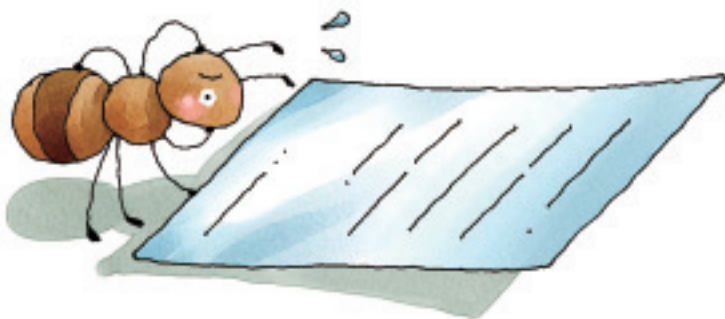
思 シ

思 思 思 思 思 思 思 思 思

辦 ワン

辦 辦 辦 辦 辦 辦 辦 辦 辦 辦 辦 辦 辦 辦 辦 辦

正體字	簡化字
虫	虫
媽	妈
蟻	蚁
辦	办

dì shí sì kè  
第 十 四 課



shén qí de xiàn  
神 奇 的 線

shàng kè de shí hòu lǎo shī zài hēi  
上 課 的 時 候 ， 老 師 在 黑

bǎn shàng huà le yì tiáo zhí xiàn jiē zhe wèn  
板 上 畫 了 一 條 直 線 ， 接 著 問

dà jiā : 「 nǐ men xiǎng yì xiǎng zhè yì tiáo  
大 家 : 「 你 們 想 一 想 ， 這 一 條

xiàn kě yǐ biàn chéng shén me ?  
線 可 以 變 成 什 麼 ? 」

xiǎo fāng xiān jǔ shǒu shuō : 「 lǎo shī ,  
小 方 先 舉 手 說 : 「 老 師 ，

zhè yì tiáo xiàn kě yǐ biàn chéng yì zhī dà  
這 一 條 線 可 以 變 成 一 隻 大

shǒu , bǎ tiān shàng de xiān táo zhāi xià lái !  
手 ， 把 天 上 的 仙 桃 摘 下 來 ! 」



hēi bǎn zhí xiàn wèn dà jiā jǔ shǒu  
黑 板 直 線 問 大 家 舉 手





xiǎo liàng jiē zhe shuō wǒ xiǎng zhè yì  
小亮接著說：「我想這一

tiáo xiàn kě yǐ biàn chéng yí zuò chéng bǎo lǐ  
條線可以變成一座城堡，裡

miàn yǒu dà jù rén yě yǒu xiǎo ǎi rén tā  
面有大巨人，也有小矮人，他

men yì qǐ wán yóu xì  
們一起玩遊戲。」

zuì hòu xiǎo měi shuō wǒ xiǎng bǎ zhè  
最後小美說：「我想把這

yì tiáo xiàn biàn chéng yí tiáo xiǎo hé ràng dà  
一條線變成一條小河，讓大

jiā tīng dào xiǎo hé kuài lè de gē shēng  
家聽到小河快樂的歌聲。」

lǎo shī tīng le hěn mǎn yì de shuō  
老師聽了很滿意的說：

nǐ men biàn de zhēn hǎo  
「你們變得真好！」



xiān táo  
仙桃

chéng bǎo  
城堡

jù rén  
巨人

ǎi  
矮

yóu xì  
遊戲



# 語<sub>ㄩˇ</sub>文<sub>ㄨㄣˊ</sub>天<sub>ㄊㄩㄢˋ</sub>地<sub>ㄉㄧˋ</sub>



## 量<sub>ㄌㄩㄤˋ</sub>詞<sub>ㄘㄩˊ</sub>練<sub>ㄌㄩㄢˋ</sub>習<sub>ㄒㄩˊ</sub>



一<sub>ㄟ</sub>條<sub>ㄊㄩㄠˊ</sub>長<sub>ㄇㄥˊ</sub>線<sub>ㄒㄩㄢˋ</sub>



一<sub>ㄟ</sub>條<sub>ㄊㄩㄠˊ</sub>小<sub>ㄒㄩㄞˋ</sub>河<sub>ㄏㄜˊ</sub>



一<sub>ㄟ</sub>條<sub>ㄊㄩㄠˊ</sub>金<sub>ㄐㄧㄢ</sub>魚<sub>ㄩˊ</sub>



一<sub>ㄟ</sub>個<sub>ㄍㄜˋ</sub>仙<sub>ㄒㄩㄢ</sub>桃<sub>ㄊㄠˊ</sub>



一<sub>ㄟ</sub>個<sub>ㄍㄜˋ</sub>小<sub>ㄒㄩㄞˋ</sub>孩<sub>ㄏㄞˊ</sub>



一<sub>ㄟ</sub>個<sub>ㄍㄜˋ</sub>禮<sub>ㄌㄩˇ</sub>物<sub>ㄨˊ</sub>



一<sub>ㄟ</sub>隻<sub>ㄓㄩ</sub>小<sub>ㄒㄩㄞˋ</sub>豬<sub>ㄓㄨ</sub>



一<sub>ㄟ</sub>隻<sub>ㄓㄩ</sub>大<sub>ㄉㄚˊ</sub>手<sub>ㄕㄨˇ</sub>



一<sub>ㄟ</sub>隻<sub>ㄓㄩ</sub>小<sub>ㄒㄩㄞˋ</sub>蟲<sub>ㄇㄨㄥˊ</sub>



一<sub>ㄟ</sub>座<sub>ㄉㄨㄛˋ</sub>木<sub>ㄇㄨˋ</sub>橋<sub>ㄑㄩㄞˊ</sub>



一<sub>ㄟ</sub>座<sub>ㄉㄨㄛˋ</sub>城<sub>ㄇㄥˊ</sub>堡<sub>ㄅㄞㄛˊ</sub>



一<sub>ㄟ</sub>座<sub>ㄉㄨㄛˋ</sub>高<sub>ㄍㄠ</sub>山<sub>ㄕㄨㄢ</sub>



## 句子練習

### 接著……

① 老師寫一個字，接著問我們：「這是什麼字？」

② 上課老師叫我們說故事，我說完接著小方說。

### 先……接著……最後……

① 小方先寫功課，接著看書，最後才去吃飯。

② 早上先唱國歌，接著敬禮，最後是校長說話。





# 對話練習

老師：大家想一想，一個瓶子可以做什么？

小美：它可以裝水。



老師：還可以做什么？

小美：可以插上幾朵小花。

老師：還可以做什么？

小方：還可以讓小魚在瓶子裡游來游去。

老師：想一想，它就很有用了。





# 筆<sup>マ</sup>順<sup>ス</sup>

板<sup>イ</sup>板板板板板板板

線<sup>セン</sup>線線線線線線線線線線線線線線線線

問<sup>モン</sup>問問問問問問問問問問問

舉<sup>キョ</sup>舉舉舉舉舉舉舉舉舉舉舉舉舉舉舉舉

舉舉

仙<sup>セン</sup>仙仙仙仙仙

城<sup>シヨウ</sup>城城城城城城城城城

堡<sup>ボウ</sup>堡堡堡堡堡堡堡堡堡堡堡堡堡

巨<sup>キョウ</sup>巨巨巨巨巨

矮<sup>タイ</sup>矮矮矮矮矮矮矮矮矮矮矮矮矮矮矮

遊<sup>ユウ</sup>遊遊遊遊遊遊遊遊遊遊遊遊遊遊遊



正體字 <sup>マ</sup>	簡化字 <sup>ス</sup>
線	线
問	问
舉	举
遊	游



dì shí wǔ kè  
第 十 五 課

dào fó sì bài bài  
到 佛 寺 拜 拜

xīng qī rì zǎo shàng mā ma dài wǒ hé  
星 期 日 早 上 ， 媽 媽 帶 我 和

mèi mei qù bài bài mā ma shuō : 「 bài bài

shí yī fú yào chuān zhěng qí 。 」  
時 衣 服 要 穿 整 齊 。

dào le fó sì wǒ kàn jiàn lái bài bài  
到 了 佛 寺 ， 我 看 見 來 拜 拜

de rén dōu chuān de zhěng zhěng qí qí méi yǒu rén  
的 人 都 穿 得 整 整 齊 齊 ， 沒 有 人

chuān duǎn kù yě méi yǒu rén chuān tuō xié 。  
穿 短 褲 ， 也 沒 有 人 穿 拖 鞋 。

jìn fó sì lǐ yào tuō xié zi dà jiā  
進 佛 寺 裡 要 脫 鞋 子 ， 大 家

guāng zhe jiǎo zǒu jìn qù zài hé zhǎng bài bài 。  
光 著 腳 走 進 去 ， 再 合 掌 拜 拜 。

fó sì bài bài chuān zhěng qí duǎn kù  
佛 寺 拜 拜 穿 整 齊 短 褲



wǒ kàn dào fó zǔ quán shēn jīn guāng  
我 看 到 佛 祖 全 身 金 光

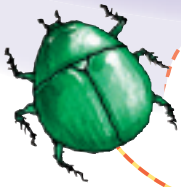
shǎn shǎn yì liǎn hé qì de yàng zi shǐ  
閃 閃 ， 一 臉 和 氣 的 樣 子 ， 使

wǒ hěn gǎn dòng 。 wǒ gēn zhe dà jiā shuāng shǒu  
我 很 感 動 。 我 跟 著 大 家 雙 手

hé zhǎng xī wàng fó zǔ bǎo hù dà jiā  
合 掌 ， 希 望 佛 祖 保 護 大 家 ，

ràng dà jiā píng ān kuài lè 。  
讓 大 家 平 安 、 快 樂 。

tuō xié tuō xié fó zǔ píng ān  
拖 鞋 脫 鞋 佛 祖 平 安



# 語<sub>ㄩˇ</sub>文<sub>ㄨㄣˊ</sub>天<sub>ㄊㄩㄢˋ</sub>地<sub>ㄉㄧˋ</sub>



## 詞<sub>ㄘㄨˊ</sub>語<sub>ㄩˇ</sub>練<sub>ㄌㄧㄢˋ</sub>習<sub>ㄒㄩˊ</sub>



整<sub>ㄓㄥˇ</sub>齊<sub>ㄑㄩˊ</sub>

整<sub>ㄓㄥˇ</sub>整<sub>ㄓㄥˇ</sub>齊<sub>ㄑㄩˊ</sub>齊<sub>ㄑㄩˊ</sub>



開<sub>ㄎㄞ</sub>心<sub>ㄒㄩㄢ</sub>

開<sub>ㄎㄞ</sub>開<sub>ㄎㄞ</sub>心<sub>ㄒㄩㄢ</sub>心<sub>ㄒㄩㄢ</sub>



跑<sub>ㄆㄞˇ</sub>跳<sub>ㄊㄧㄠˋ</sub>

跑<sub>ㄆㄞˇ</sub>跑<sub>ㄆㄞˇ</sub>跳<sub>ㄊㄧㄠˋ</sub>跳<sub>ㄊㄧㄠˋ</sub>



平<sub>ㄆㄨㄥˊ</sub>安<sub>ㄢㄨㄢ</sub>

平<sub>ㄆㄨㄥˊ</sub>平<sub>ㄆㄨㄥˊ</sub>安<sub>ㄢㄨㄢ</sub>安<sub>ㄢㄨㄢ</sub>



和<sub>ㄏㄜˊ</sub>氣<sub>ㄑㄩˋ</sub>

和<sub>ㄏㄜˊ</sub>和<sub>ㄏㄜˊ</sub>氣<sub>ㄑㄩˋ</sub>氣<sub>ㄑㄩˋ</sub>



高<sub>ㄅㄞ</sub>興<sub>ㄒㄩㄥˊ</sub>

高<sub>ㄅㄞ</sub>高<sub>ㄅㄞ</sub>興<sub>ㄒㄩㄥˊ</sub>興<sub>ㄒㄩㄥˊ</sub>



香<sub>ㄒㄩㄤ</sub>甜<sub>ㄊㄩㄢˊ</sub>

香<sub>ㄒㄩㄤ</sub>香<sub>ㄒㄩㄤ</sub>甜<sub>ㄊㄩㄢˊ</sub>甜<sub>ㄊㄩㄢˊ</sub>







# 句子練習

## 帶著……去……



- 媽媽帶著花和水果去拜拜。
- 我每天帶著弟弟去上學。

## 沒有……，也沒有……

- 這座城堡沒有巨人，也沒有小矮人。
- 小河裡沒有魚，也沒有白鵝。

## 不可以……，也不可以……

- 上課時，不可以說話，也不可以吃東西。
- 教室裡不可以打球，也不可以跑跑跳跳。





# 對話練習



：小方、小香，你們要穿整齊，等一下我們要去佛寺拜拜。

：媽！我可以穿短褲或是拖鞋嗎？

：不可以，我們要穿整齊，才有禮貌。

：媽！你為什麼帶荷花去拜拜？

：因為荷花很漂亮，所以我用荷花拜拜。





# 筆順

佛 佛佛佛佛佛佛佛

寺 寺寺寺寺寺

拜 拜拜拜拜拜拜拜拜

穿 穿穿穿穿穿穿穿穿

整 整整整整整整整整整整整整整整整整整整

齊 齊齊齊齊齊齊齊齊齊齊齊齊齊

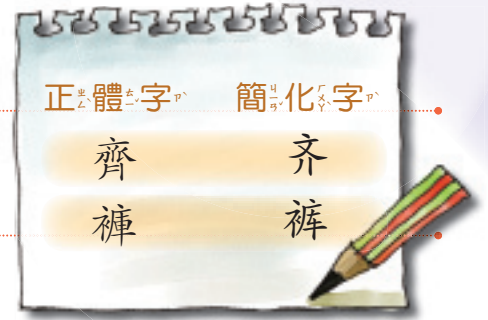
褲 褲褲褲褲褲褲褲褲褲褲褲褲褲褲褲

拖 拖拖拖拖拖拖拖

脫 脫脫脫脫脫脫脫脫脫脫

祖 祖祖祖祖祖祖祖祖

安 安安安安安

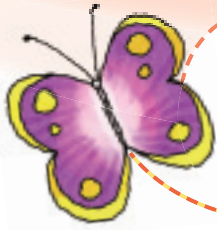


正體字 簡化字

齊 齊

褲 褲





# 索引

## 第一課 開學的那一天

生字	掌 <sup>ㄓㄨㄥˇ</sup> 久 <sup>ㄐㄩˇ</sup> 班 <sup>ㄅㄢ</sup> 幫 <sup>ㄅㄤ</sup> 助 <sup>ㄓㄨˋ</sup> 習 <sup>ㄒㄧˊ</sup> 迎 <sup>ㄩㄥ</sup> 希 <sup>ㄒㄩ</sup> 望 <sup>ㄨㄤˋ</sup> 讀 <sup>ㄉㄨˋ</sup>
詞語	開 <sup>ㄎㄞ</sup> 學 <sup>ㄒㄨㄛˊ</sup> 同 <sup>ㄊㄨㄥˊ</sup> 學 <sup>ㄒㄨㄛˊ</sup> 學 <sup>ㄒㄨㄛˊ</sup> 校 <sup>ㄒㄩㄠˋ</sup> 上 <sup>ㄕㄨㄥˋ</sup> 課 <sup>ㄎㄨㄛˋ</sup> 合 <sup>ㄏㄜˊ</sup> 掌 <sup>ㄓㄨㄥ</sup> 行 <sup>ㄒㄩㄥ</sup> 禮 <sup>ㄌㄩˇ</sup> 好 <sup>ㄏㄞˇ</sup> 久 <sup>ㄐㄩˇ</sup> 長 <sup>ㄓㄨㄥ</sup> 高 <sup>ㄍㄠ</sup> 班 <sup>ㄅㄢ</sup> 上 <sup>ㄕㄨㄥˋ</sup> 幫 <sup>ㄅㄤ</sup> 助 <sup>ㄓㄨˋ</sup> 學 <sup>ㄒㄨㄛˊ</sup> 習 <sup>ㄒㄧˊ</sup> 拍 <sup>ㄆㄞ</sup> 手 <sup>ㄕㄨˇ</sup> 歡 <sup>ㄏㄨㄢ</sup> 迎 <sup>ㄩㄥ</sup> 學 <sup>ㄒㄨㄛˊ</sup> 期 <sup>ㄑㄩ</sup> 希 <sup>ㄒㄩ</sup> 望 <sup>ㄨㄤˋ</sup> 讀 <sup>ㄉㄨˋ</sup> 書 <sup>ㄕㄨ</sup> 遊 <sup>ㄩ</sup> 戲 <sup>ㄒㄩˋ</sup> 朋 <sup>ㄆㄥ</sup> 友 <sup>ㄩˇ</sup> 迎 <sup>ㄩㄥ</sup> 接 <sup>ㄐㄧㄝ</sup> 習 <sup>ㄒㄧˊ</sup> 字 <sup>ㄘ</sup>
句子	◎大 <sup>ㄉㄚˊ</sup> 家 <sup>ㄐㄧㄚ</sup> <b>一</b> 看 <sup>ㄎㄢ</sup> 到 <sup>ㄉㄠˋ</sup> 老 <sup>ㄌㄠˊ</sup> 師 <sup>ㄕㄨ</sup> ， <b>都</b> 向 <sup>ㄒㄩㄥ</sup> 老 <sup>ㄌㄠˊ</sup> 師 <sup>ㄕㄨ</sup> 合 <sup>ㄏㄜˊ</sup> 掌 <sup>ㄓㄨㄥ</sup> 行 <sup>ㄒㄩㄥ</sup> 禮 <sup>ㄌㄩˇ</sup> 。 ◎老 <sup>ㄌㄠˊ</sup> 師 <sup>ㄕㄨ</sup> <b>要</b> 我 <sup>ㄨㄛˊ</sup> 們 <sup>ㄇㄣˊ</sup> 多 <sup>ㄉㄨㄛ</sup> 幫 <sup>ㄅㄤ</sup> 助 <sup>ㄓㄨˋ</sup> 新 <sup>ㄒㄩㄥ</sup> 同 <sup>ㄊㄨㄥˊ</sup> 學 <sup>ㄒㄨㄛˊ</sup> ， <b>讓</b> 他 <sup>ㄏㄜ</sup> 們 <sup>ㄇㄣˊ</sup> 在 <sup>ㄗㄞ</sup> 新 <sup>ㄒㄩㄥ</sup> 學 <sup>ㄒㄨㄛˊ</sup> 校 <sup>ㄒㄩㄠˋ</sup> 快 <sup>ㄎㄨㄞ</sup> 樂 <sup>ㄌㄜˊ</sup> 的 <sup>ㄉㄜ</sup> 學 <sup>ㄒㄨㄛˊ</sup> 習 <sup>ㄒㄧˊ</sup> 。 ◎我 <sup>ㄨㄛˊ</sup> 希 <sup>ㄒㄩ</sup> 望 <sup>ㄨㄤˋ</sup> 能 <sup>ㄋㄨㄥˊ</sup> 和 <sup>ㄏㄜ</sup> 同 <sup>ㄊㄨㄥˊ</sup> 學 <sup>ㄒㄨㄛˊ</sup> <b>一</b> 起 <sup>ㄩㄑㄩ</sup> 讀 <sup>ㄉㄨˋ</sup> 書 <sup>ㄕㄨ</sup> ， <b>一</b> 起 <sup>ㄩㄑㄩ</sup> 遊 <sup>ㄩ</sup> 戲 <sup>ㄒㄩˋ</sup> 。

## 第二課 太陽

生字	勤 <sup>ㄑㄩㄣ</sup> 勞 <sup>ㄌㄠˊ</sup> 事 <sup>ㄕㄨˋ</sup> 休 <sup>ㄒㄩ</sup> 息 <sup>ㄒㄩ</sup> 更 <sup>ㄍㄥ</sup> 稻 <sup>ㄉㄠˊ</sup> 秋 <sup>ㄑㄩ</sup> 冬 <sup>ㄉㄨㄥ</sup> 甜 <sup>ㄊㄩㄢ</sup>
詞語	太 <sup>ㄊㄞˊ</sup> 陽 <sup>ㄩㄥˊ</sup> 勤 <sup>ㄑㄩㄣ</sup> 勞 <sup>ㄌㄠˊ</sup> 忙 <sup>ㄇㄨㄥ</sup> 著 <sup>ㄓㄨ</sup> 做 <sup>ㄉㄞˊ</sup> 事 <sup>ㄕㄨˋ</sup> 休 <sup>ㄒㄩ</sup> 息 <sup>ㄒㄩ</sup> 春 <sup>ㄔㄨㄥ</sup> 天 <sup>ㄊㄩ</sup> 花 <sup>ㄏㄨㄚ</sup> 兒 <sup>ㄦ</sup> 美 <sup>ㄇㄟ</sup> 麗 <sup>ㄌㄩˋ</sup> 夏 <sup>ㄒㄧㄚˋ</sup> 天 <sup>ㄊㄩ</sup> 稻 <sup>ㄉㄠˊ</sup> 子 <sup>ㄘ</sup> 高 <sup>ㄍㄠ</sup> 大 <sup>ㄉㄚˊ</sup> 秋 <sup>ㄑㄩ</sup> 天 <sup>ㄊㄩ</sup> 果 <sup>ㄍㄨㄛˊ</sup> 樹 <sup>ㄕㄨˋ</sup> 冬 <sup>ㄉㄨㄥ</sup> 天 <sup>ㄊㄩ</sup> 花 <sup>ㄏㄨㄚ</sup> 貓 <sup>ㄇㄠ</sup> 身 <sup>ㄕㄨㄥ</sup> 上 <sup>ㄕㄨˋ</sup> 香 <sup>ㄒㄩㄤ</sup> 甜 <sup>ㄊㄩㄢ</sup> 勤 <sup>ㄑㄩㄣ</sup> 快 <sup>ㄎㄨㄞ</sup> 勞 <sup>ㄌㄠˊ</sup> 苦 <sup>ㄎㄨˇ</sup> 幫 <sup>ㄅㄤ</sup> 忙 <sup>ㄇㄨㄥ</sup> 更 <sup>ㄍㄥ</sup> 好 <sup>ㄏㄞˇ</sup> 秋 <sup>ㄑㄩ</sup> 冬 <sup>ㄉㄨㄥ</sup>
句子	◎勤 <sup>ㄑㄩㄣ</sup> 勞 <sup>ㄌㄠˊ</sup> 的 <sup>ㄉㄜ</sup> 太 <sup>ㄊㄞˊ</sup> 陽 <sup>ㄩㄥˊ</sup> 天 <sup>ㄊㄩ</sup> 天 <sup>ㄊㄩ</sup> <b>忙</b> 著 <sup>ㄓㄨ</sup> 做 <sup>ㄉㄞˊ</sup> 事 <sup>ㄕㄨˋ</sup> 。 ◎太 <sup>ㄊㄞˊ</sup> 陽 <sup>ㄩㄥˊ</sup> 一 <sup>ㄧ</sup> 天 <sup>ㄊㄩ</sup> <b>也</b> 不 <sup>ㄕㄨ</sup> 休 <sup>ㄒㄩ</sup> 息 <sup>ㄒㄩ</sup> 。 ◎太 <sup>ㄊㄞˊ</sup> 陽 <sup>ㄩㄥˊ</sup> 照 <sup>ㄓㄠˋ</sup> 在 <sup>ㄗㄞ</sup> 花 <sup>ㄏㄨㄚ</sup> 兒 <sup>ㄦ</sup> 上 <sup>ㄕㄨˋ</sup> ， 花 <sup>ㄏㄨㄚ</sup> 兒 <sup>ㄦ</sup> 開 <sup>ㄎㄞ</sup> 得 <sup>ㄉㄜ</sup> <b>更</b> 美 <sup>ㄇㄟ</sup> 麗 <sup>ㄌㄩˋ</sup> 。

## 第三課 畫一張畫

生字	站 <sup>ㄓㄢˋ</sup> 低 <sup>ㄉㄧ</sup> 雲 <sup>ㄩㄣ</sup> 飄 <sup>ㄆㄠ</sup> 半 <sup>ㄅㄢ</sup> 河 <sup>ㄏㄜˊ</sup> 流 <sup>ㄌㄩˊ</sup> 變 <sup>ㄅㄧㄢˋ</sup> 屋 <sup>ㄨ</sup> 自 <sup>ㄗ</sup> 然 <sup>ㄖㄢˊ</sup>
詞語	山 <sup>ㄕㄨㄢ</sup> 上 <sup>ㄕㄨˋ</sup> 彩 <sup>ㄘㄞˇ</sup> 色 <sup>ㄕㄨˋ</sup> 筆 <sup>ㄅㄩ</sup> 畫 <sup>ㄏㄨㄚˋ</sup> 畫 <sup>ㄏㄨㄚˋ</sup> 高 <sup>ㄍㄠ</sup> 高 <sup>ㄍㄠ</sup> 低 <sup>ㄉㄧ</sup> 低 <sup>ㄉㄧ</sup> 好 <sup>ㄏㄞˇ</sup> 看 <sup>ㄎㄢ</sup> 白 <sup>ㄅㄞˊ</sup> 雲 <sup>ㄩㄣ</sup> 飄 <sup>ㄆㄠ</sup> 過 <sup>ㄍㄨㄛ</sup> 一 <sup>ㄧ</sup> 半 <sup>ㄅㄢ</sup> 上 <sup>ㄕㄨˋ</sup> 面 <sup>ㄇㄩㄢˊ</sup> 下 <sup>ㄒㄩㄚˋ</sup> 面 <sup>ㄇㄩㄢˊ</sup> 河 <sup>ㄏㄜˊ</sup> 流 <sup>ㄌㄩˊ</sup> 變 <sup>ㄅㄧㄢˋ</sup> 小 <sup>ㄒㄩㄠ</sup> 房 <sup>ㄈㄤ</sup> 屋 <sup>ㄨ</sup> 大 <sup>ㄉㄚˊ</sup> 自 <sup>ㄗ</sup> 然 <sup>ㄖㄢˊ</sup> 站 <sup>ㄓㄢˋ</sup> 在 <sup>ㄗㄞ</sup> 高 <sup>ㄍㄠ</sup> 低 <sup>ㄉㄧ</sup> 變 <sup>ㄅㄧㄢˋ</sup> 動 <sup>ㄉㄨㄥˊ</sup> 紙 <sup>ㄓㄩˇ</sup> 張 <sup>ㄓㄨㄥ</sup> 自 <sup>ㄗ</sup> 然 <sup>ㄖㄢˊ</sup>
句子	◎你 <sup>ㄋㄨˇ</sup> <b>可</b> 以 <sup>ㄎㄨ</sup> 一 <sup>ㄧ</sup> 帶 <sup>ㄉㄞˊ</sup> 彩 <sup>ㄘㄞˇ</sup> 色 <sup>ㄕㄨˋ</sup> 筆 <sup>ㄅㄩ</sup> 去 <sup>ㄕㄨ</sup> 山 <sup>ㄕㄨㄢ</sup> 上 <sup>ㄕㄨˋ</sup> 畫 <sup>ㄏㄨㄚˋ</sup> 畫 <sup>ㄏㄨㄚˋ</sup> 。 ◎有 <sup>ㄨㄛˊ</sup> <b>一</b> 半 <sup>ㄅㄢ</sup> 的 <sup>ㄉㄜ</sup> 山 <sup>ㄕㄨㄢ</sup> 在 <sup>ㄗㄞ</sup> 雲 <sup>ㄩㄣ</sup> 的 <sup>ㄉㄜ</sup> 上 <sup>ㄕㄨˋ</sup> 面 <sup>ㄇㄩㄢˊ</sup> ， 有 <sup>ㄨㄛˊ</sup> <b>一</b> 半 <sup>ㄅㄢ</sup> 的 <sup>ㄉㄜ</sup> 山 <sup>ㄕㄨㄢ</sup> 在 <sup>ㄗㄞ</sup> 雲 <sup>ㄩㄣ</sup> 的 <sup>ㄉㄜ</sup> 下 <sup>ㄒㄩㄚˋ</sup> 面 <sup>ㄇㄩㄢˊ</sup> 。 ◎我 <sup>ㄨㄛˊ</sup> <b>從</b> 山 <sup>ㄕㄨㄢ</sup> 上 <sup>ㄕㄨˋ</sup> <b>向</b> 下 <sup>ㄒㄩㄚˋ</sup> 看 <sup>ㄎㄢ</sup> ， 山 <sup>ㄕㄨㄢ</sup> 下 <sup>ㄒㄩㄚˋ</sup> 的 <sup>ㄉㄜ</sup> 河 <sup>ㄏㄜˊ</sup> 流 <sup>ㄌㄩˊ</sup> 變 <sup>ㄅㄧㄢˋ</sup> 小 <sup>ㄒㄩㄠ</sup> 了 <sup>ㄌㄜˊ</sup> 。



## 第四課 童詩兩首

生字	首 <sup>ㄕㄨㄟˊ</sup> 前 <sup>ㄑㄩㄢˊ</sup> 鵝 <sup>ㄍㄨㄛˊ</sup> 後 <sup>ㄏㄞˋ</sup> 野 <sup>ㄩˇ</sup> 戲 <sup>ㄒㄧˋ</sup> 波 <sup>ㄅㄛ</sup> 洋 <sup>ㄩㄥˊ</sup> 娃 <sup>ㄨㄚˊ</sup> 哭 <sup>ㄎㄨ</sup> 哈 <sup>ㄏㄚˊ</sup>
詞語	童 <sup>ㄊㄨㄥˊ</sup> 詩 <sup>ㄕㄨㄟˊ</sup> 向 <sup>ㄒㄩㄥˋ</sup> 前 <sup>ㄑㄩㄢˊ</sup> 走 <sup>ㄗㄞˋ</sup> 小 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 鵝 <sup>ㄍㄨㄛˊ</sup> 後 <sup>ㄏㄞˋ</sup> 頭 <sup>ㄊㄠˊ</sup> 草 <sup>ㄘㄞˊ</sup> 地 <sup>ㄉㄧˊ</sup> 小 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 花 <sup>ㄏㄨㄚˊ</sup> 不 <sup>ㄨˋ</sup> 想 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 小 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 河 <sup>ㄏㄜˊ</sup> 戲 <sup>ㄒㄧˋ</sup> 弄 <sup>ㄋㄨㄥˋ</sup> 快 <sup>ㄎㄞˋ</sup> 樂 <sup>ㄌㄜˊ</sup> 洋 <sup>ㄩㄥˊ</sup> 娃 <sup>ㄨㄚˊ</sup> 娃 <sup>ㄨㄚˊ</sup> 眼 <sup>ㄩㄢˇ</sup> 睛 <sup>ㄑㄩㄥˊ</sup> 妹 <sup>ㄇㄟˊ</sup> 妹 <sup>ㄇㄟˊ</sup> 開 <sup>ㄎㄞˊ</sup> 心 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 兩 <sup>ㄌㄨㄤˊ</sup> 首 <sup>ㄕㄨㄟˊ</sup> 綠 <sup>ㄌㄩˋ</sup> 波 <sup>ㄅㄛ</sup> 哭 <sup>ㄎㄨ</sup> 了 <sup>ㄌㄞˋ</sup> 向 <sup>ㄒㄩㄥˋ</sup> 前 <sup>ㄑㄩㄢˊ</sup> 走 <sup>ㄗㄞˋ</sup> 野 <sup>ㄩˇ</sup> 草 <sup>ㄘㄞˊ</sup> 地 <sup>ㄉㄧˊ</sup> 哈 <sup>ㄏㄚˊ</sup> 哈 <sup>ㄏㄚˊ</sup> 笑 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 野 <sup>ㄩˇ</sup> 草 <sup>ㄘㄞˊ</sup>
句子	◎小 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 鵝 <sup>ㄍㄨㄛˊ</sup> 跟 <sup>ㄍㄞ</sup> 在 <sup>ㄗㄞˋ</sup> 我 <sup>ㄨㄛˊ</sup> 的 <sup>ㄉㄜˊ</sup> 後 <sup>ㄏㄞˋ</sup> 頭 <sup>ㄊㄠˊ</sup> 走 <sup>ㄗㄞˋ</sup> 。 ◎洋 <sup>ㄩㄥˊ</sup> 娃 <sup>ㄨㄚˊ</sup> 娃 <sup>ㄨㄚˊ</sup> 好 <sup>ㄏㄞˋ</sup> 像 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 我 <sup>ㄨㄛˊ</sup> 的 <sup>ㄉㄜˊ</sup> 小 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 妹 <sup>ㄇㄟˊ</sup> 妹 <sup>ㄇㄟˊ</sup> 。 ◎我 <sup>ㄨㄛˊ</sup> 開 <sup>ㄎㄞˊ</sup> 心 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 的 <sup>ㄉㄜˊ</sup> 時 <sup>ㄕㄨㄟˊ</sup> 候 <sup>ㄏㄞˋ</sup> 哈 <sup>ㄏㄚˊ</sup> 哈 <sup>ㄏㄚˊ</sup> 笑 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> ， 洋 <sup>ㄩㄥˊ</sup> 娃 <sup>ㄨㄚˊ</sup> 娃 <sup>ㄨㄚˊ</sup> 也 <sup>ㄟ</sup> 跟 <sup>ㄍㄞ</sup> 我 <sup>ㄨㄛˊ</sup> 笑 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 哈 <sup>ㄏㄚˊ</sup> 哈 <sup>ㄏㄚˊ</sup> 。

## 第五課 小蜘蛛

生字	結 <sup>ㄓㄜˊ</sup> 網 <sup>ㄨㄥˊ</sup> 珠 <sup>ㄓㄨ</sup> 珍 <sup>ㄓㄨㄣˊ</sup> 樣 <sup>ㄩㄥˋ</sup> 蚊 <sup>ㄨㄣˊ</sup> 抓 <sup>ㄓㄨㄞˊ</sup> 腳 <sup>ㄐㄧㄠˊ</sup> 蜜 <sup>ㄇㄧˋ</sup> 蜂 <sup>ㄈㄥ</sup>
詞語	蜘 <sup>ㄓㄨ</sup> 蛛 <sup>ㄓㄨ</sup> 樹 <sup>ㄕㄨˊ</sup> 上 <sup>ㄕㄨˊ</sup> 結 <sup>ㄓㄜˊ</sup> 網 <sup>ㄨㄥˊ</sup> 清 <sup>ㄑㄩㄥ</sup> 早 <sup>ㄗㄞˊ</sup> 水 <sup>ㄨㄟˊ</sup> 珠 <sup>ㄓㄨ</sup> 一 <sup>ㄧ</sup> 顆 <sup>ㄎㄜˊ</sup> 珍 <sup>ㄓㄨㄣˊ</sup> 珠 <sup>ㄓㄨ</sup> 發 <sup>ㄝ</sup> 光 <sup>ㄍㄨㄤ</sup> 蚊 <sup>ㄨㄣˊ</sup> 子 <sup>ㄗㄩˊ</sup> 小 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 心 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 抓 <sup>ㄓㄨㄞˊ</sup> 住 <sup>ㄗㄞˋ</sup> 蜜 <sup>ㄇㄧˋ</sup> 蜂 <sup>ㄈㄥ</sup> 趕 <sup>ㄍㄢˇ</sup> 忙 <sup>ㄇㄨㄥˊ</sup> 一 <sup>ㄧ</sup> 樣 <sup>ㄩㄥˋ</sup> 樣 <sup>ㄩㄥˋ</sup> 子 <sup>ㄗㄩˊ</sup> 腳 <sup>ㄐㄧㄠˊ</sup> 跟 <sup>ㄍㄞ</sup>
句子	◎每 <sup>ㄇㄟˊ</sup> 一 <sup>ㄧ</sup> 顆 <sup>ㄎㄜˊ</sup> 水 <sup>ㄨㄟˊ</sup> 珠 <sup>ㄓㄨ</sup> 都 <sup>ㄉㄨ</sup> 像 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 珍 <sup>ㄓㄨㄣˊ</sup> 珠 <sup>ㄓㄨ</sup> 一 <sup>ㄧ</sup> 樣 <sup>ㄩㄥˋ</sup> 閃 <sup>ㄕㄨㄢˊ</sup> 閃 <sup>ㄕㄨㄢˊ</sup> 發 <sup>ㄝ</sup> 光 <sup>ㄍㄨㄤ</sup> 。 ◎有 <sup>ㄩˇ</sup> 一 <sup>ㄧ</sup> 隻 <sup>ㄓㄨ</sup> 蚊 <sup>ㄨㄣˊ</sup> 子 <sup>ㄗㄩˊ</sup> 一 <sup>ㄧ</sup> 不 <sup>ㄨˋ</sup> 小 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 心 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 飛 <sup>ㄝ</sup> 到 <sup>ㄉㄠˊ</sup> 蜘 <sup>ㄓㄨ</sup> 蛛 <sup>ㄓㄨ</sup> 網 <sup>ㄨㄥˊ</sup> 上 <sup>ㄕㄨˊ</sup> 。 ◎小 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 蜜 <sup>ㄇㄧˋ</sup> 蜂 <sup>ㄈㄥ</sup> 看 <sup>ㄎㄢˊ</sup> 見 <sup>ㄐㄧㄢˋ</sup> 蚊 <sup>ㄨㄣˊ</sup> 子 <sup>ㄗㄩˊ</sup> 被 <sup>ㄅㄟˋ</sup> 抓 <sup>ㄓㄨㄞˊ</sup> 住 <sup>ㄗㄞˋ</sup> ， 趕 <sup>ㄍㄢˇ</sup> 忙 <sup>ㄇㄨㄥˊ</sup> 飛 <sup>ㄝ</sup> 走 <sup>ㄗㄞˋ</sup> 了 <sup>ㄌㄞˋ</sup> 。



## 第六課 井裡一隻蛙

生字	井 <sup>ㄐㄩㄥˊ</sup> 深 <sup>ㄕㄨㄟ</sup> 抬 <sup>ㄊㄞˊ</sup> 圓 <sup>ㄩㄢˊ</sup> 喘 <sup>ㄔㄨㄢˇ</sup> 累 <sup>ㄌㄞˋ</sup> 為 <sup>ㄨㄛˊ</sup> 世 <sup>ㄕㄨㄟˊ</sup> 界 <sup>ㄐㄧㄠˊ</sup> 應 <sup>ㄩㄥˊ</sup> 該 <sup>ㄍㄞˊ</sup>
詞語	井 <sup>ㄐㄩㄥˊ</sup> 裡 <sup>ㄌㄩˇ</sup> 一 <sup>ㄧ</sup> 口 <sup>ㄎㄨˇ</sup> 抬 <sup>ㄊㄞˊ</sup> 頭 <sup>ㄊㄠˊ</sup> 圓 <sup>ㄩㄢˊ</sup> 圓 <sup>ㄩㄢˊ</sup> 的 <sup>ㄉㄜˊ</sup> 天 <sup>ㄊㄩㄢˊ</sup> 空 <sup>ㄎㄨㄥ</sup> 以 <sup>ㄩˇ</sup> 為 <sup>ㄨㄛˊ</sup> 停 <sup>ㄊㄩㄥˊ</sup> 在 <sup>ㄗㄞˋ</sup> 喘 <sup>ㄔㄨㄢˇ</sup> 氣 <sup>ㄑㄩˊ</sup> 好 <sup>ㄏㄞˋ</sup> 久 <sup>ㄐㄩˇ</sup> 好 <sup>ㄏㄞˋ</sup> 累 <sup>ㄌㄞˋ</sup> 為 <sup>ㄨㄛˊ</sup> 什 <sup>ㄕㄨˊ</sup> 麼 <sup>ㄇㄛˊ</sup> 外 <sup>ㄨㄞˊ</sup> 面 <sup>ㄇㄩㄢˊ</sup> 世 <sup>ㄕㄨㄟˊ</sup> 界 <sup>ㄐㄧㄠˊ</sup> 知 <sup>ㄓㄨ</sup> 道 <sup>ㄉㄠˊ</sup> 應 <sup>ㄩㄥˊ</sup> 該 <sup>ㄍㄞˊ</sup> 很 <sup>ㄏㄞˋ</sup> 深 <sup>ㄕㄨㄟ</sup> 不 <sup>ㄨˋ</sup> 累 <sup>ㄌㄞˋ</sup> 答 <sup>ㄉㄚˊ</sup> 應 <sup>ㄩㄥˊ</sup>
句子	◎青 <sup>ㄑㄩㄥ</sup> 蛙 <sup>ㄨㄚˊ</sup> 看 <sup>ㄎㄢˊ</sup> 到 <sup>ㄉㄠˊ</sup> 的 <sup>ㄉㄜˊ</sup> 只 <sup>ㄓㄨ</sup> 是 <sup>ㄕㄨˊ</sup> 一 <sup>ㄧ</sup> 個 <sup>ㄍㄜˊ</sup> 圓 <sup>ㄩㄢˊ</sup> 圓 <sup>ㄩㄢˊ</sup> 的 <sup>ㄉㄜˊ</sup> 小 <sup>ㄒㄩㄥˊ</sup> 天 <sup>ㄊㄩㄢˊ</sup> 空 <sup>ㄎㄨㄥ</sup> 。 ◎青 <sup>ㄑㄩㄥ</sup> 蛙 <sup>ㄨㄚˊ</sup> 以 <sup>ㄩˇ</sup> 為 <sup>ㄨㄛˊ</sup> 天 <sup>ㄊㄩㄢˊ</sup> 只 <sup>ㄓㄨ</sup> 有 <sup>ㄩˇ</sup> 這 <sup>ㄓㄜˊ</sup> 麼 <sup>ㄇㄛˊ</sup> 大 <sup>ㄉㄚˊ</sup> 。 ◎青 <sup>ㄑㄩㄥ</sup> 蛙 <sup>ㄨㄚˊ</sup> 說 <sup>ㄕㄨㄟˊ</sup> ：「天 <sup>ㄊㄩㄢˊ</sup> 只 <sup>ㄓㄨ</sup> 有 <sup>ㄩˇ</sup> 這 <sup>ㄓㄜˊ</sup> 麼 <sup>ㄇㄛˊ</sup> 大 <sup>ㄉㄚˊ</sup> ， 你 <sup>ㄨˇ</sup> 為 <sup>ㄨㄛˊ</sup> 什 <sup>ㄕㄨˊ</sup> 麼 <sup>ㄇㄛˊ</sup> 會 <sup>ㄍㄨㄟˊ</sup> 累 <sup>ㄌㄞˋ</sup> 呢 <sup>ㄋㄟˊ</sup> ？」



## 第七課 泰國的國旗

生字	泰 插 旗 當 顏 藍 指 宗 教 人 民
詞語	泰國 國旗 兩旁 插滿 知道 當然 顏色 意思 藍色 國王 白色 宗教 紅色 國家 人民 指著 覺得 漂亮
句子	◎你 <b>知道</b> 這是哪一國的國旗嗎？ ◎我 <b>當然</b> 知道這是泰國的國旗。 ◎我 <b>覺得</b> 泰國的國旗，是最漂亮的國旗。



## 第八課 送給媽媽的禮物

生字	母 親 節 但 已 卡 片 非 常 感 敬
詞語	送給 禮物 母親節 自己 喜歡 卡片 親愛 讀書 寫字 非常 感謝 敬上 高興 母親 但是 姐姐 照片
句子	◎母親節快到了，我和姐姐想 <b>送給</b> 媽媽一樣禮物。 ◎ <b>只要</b> 是自己做的禮物，媽媽 <b>就會</b> 喜歡。 ◎媽媽看到我們做的母親節卡片 <b>非常</b> 高興。

## 第九課 時鐘

生字	鐘 夜 針 慢 努 力 分 秒 惜
詞語	時鐘 日夜 休息 長短 長針 短針 過去 回頭 努力 一分一秒 愛惜 快慢 分秒
句子	◎兩根針，有長短，長針 <b>走得</b> 快，短針 <b>走得</b> 慢。 ◎時間一過去， <b>再也</b> 不回頭。 ◎我們要努力，一分一秒都要 <b>愛惜</b> 。



## 第十課 愛惜光陰

生字 陰<sub>ㄩㄢˊ</sub> 古<sub>ㄍㄨˇ</sub> 竹<sub>ㄓㄨˊ</sub> 竿<sub>ㄉㄢ</sub> 立<sub>ㄌㄧˋ</sub> 移<sub>ㄧˊ</sub> 影<sub>ㄩㄥˇ</sub> 利<sub>ㄌㄧˋ</sub> 用<sub>ㄩˋ</sub> 所<sub>ㄙㄨˋ</sub>

詞語 光陰<sub>ㄍㄨㄤˊ ㄩㄢˊ</sub> 古<sub>ㄍㄨˇ</sub> 時<sub>ㄕㄨˊ</sub> 候<sub>ㄏㄡˋ</sub> 時<sub>ㄕㄨˊ</sub> 鐘<sub>ㄓㄨㄥ</sub> 怎<sub>ㄓㄥˋ</sub> 麼<sub>ㄇㄛˊ</sub> 時<sub>ㄕㄨˊ</sub> 間<sub>ㄐㄢˊ</sub> 聰<sub>ㄘㄨㄥ</sub> 明<sub>ㄇㄩㄥˊ</sub> 一<sub>ㄩˋ</sub> 根<sub>ㄍㄣ</sub> 竹<sub>ㄓㄨˊ</sub> 竿<sub>ㄉㄢ</sub>  
陽<sub>ㄩㄤˊ</sub> 光<sub>ㄍㄨㄤ</sub> 移<sub>ㄧˊ</sub> 動<sub>ㄉㄨㄥˋ</sub> 影<sub>ㄩㄥ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> 陰<sub>ㄩㄢ</sub> 影<sub>ㄩㄥ</sub> 所<sub>ㄙㄨˋ</sub> 以<sub>ㄩˇ</sub> 努<sub>ㄋㄨˇ</sub> 力<sub>ㄌㄧˋ</sub> 時<sub>ㄕㄨˊ</sub> 候<sub>ㄏㄡˋ</sub> 立<sub>ㄌㄧˋ</sub> 在<sub>ㄗㄞˋ</sub>  
利<sub>ㄌㄧˋ</sub> 用<sub>ㄩˋ</sub> 站<sub>ㄓㄢˋ</sub> 立<sub>ㄌㄧˋ</sub>

◎ 陽<sub>ㄩㄤˊ</sub> 光<sub>ㄍㄨㄤ</sub> 移<sub>ㄧˊ</sub> 動<sub>ㄉㄨㄥˋ</sub> 的<sub>ㄉㄜˊ</sub> 時<sub>ㄕㄨˊ</sub> 候<sub>ㄏㄡˋ</sub>， 竹<sub>ㄓㄨˊ</sub> 竿<sub>ㄉㄢ</sub> 的<sub>ㄉㄜˊ</sub> 影<sub>ㄩㄥ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> 就<sub>ㄐㄩˋ</sub> 會<sub>ㄏㄨㄟˋ</sub> **跟<sub>ㄍㄣ</sub> 著<sub>ㄓㄥ</sub>** 移<sub>ㄧˊ</sub> 動<sub>ㄉㄨㄥˋ</sub>。

◎ 古<sub>ㄍㄨˇ</sub> 人<sub>ㄖㄣˊ</sub> **看<sub>ㄎㄢˋ</sub> 到<sub>ㄉㄠˋ</sub>** 陰<sub>ㄩㄢ</sub> 影<sub>ㄩㄥ</sub> 移<sub>ㄧˊ</sub> 動<sub>ㄉㄨㄥˋ</sub>， **就<sub>ㄐㄩˋ</sub>** 知<sub>ㄓ</sub> 道<sub>ㄉㄠˋ</sub> 時<sub>ㄕㄨˊ</sub> 間<sub>ㄐㄢˊ</sub> 過<sub>ㄍㄜˊ</sub> 去<sub>ㄑㄩˋ</sub> 了<sub>ㄌㄜˊ</sub>。

◎ 古<sub>ㄍㄨˇ</sub> 人<sub>ㄖㄣˊ</sub> 利<sub>ㄌㄧˋ</sub> 用<sub>ㄩˋ</sub> 影<sub>ㄩㄥ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> 看<sub>ㄎㄢˋ</sub> 時<sub>ㄕㄨˊ</sub> 間<sub>ㄐㄢˊ</sub>， **所<sub>ㄙㄨˋ</sub> 以<sub>ㄩˇ</sub>** 時<sub>ㄕㄨˊ</sub> 間<sub>ㄐㄢˊ</sub> 也<sub>ㄜˊ</sub> 叫<sub>ㄐㄧㄠˋ</sub> 「光<sub>ㄍㄨㄤ</sub> 陰<sub>ㄩㄢ</sub>」。

## 第十一課 鵝媽媽真漂亮

生字 戴<sub>ㄉㄞˋ</sub> 帽<sub>ㄇㄠˋ</sub> 裳<sub>ㄕㄨㄥ</sub> 游<sub>ㄩˊ</sub> 挺<sub>ㄊㄩㄥˋ</sub> 脖<sub>ㄊㄨˊ</sub> 伸<sub>ㄕㄨㄥ</sub> 寶<sub>ㄅㄠˇ</sub> 才<sub>ㄘㄞˊ</sub> 能<sub>ㄋㄥˊ</sub> 急<sub>ㄐㄧˊ</sub>

詞語 漂<sub>ㄆㄧㄠ</sub> 亮<sub>ㄌㄧㄤˋ</sub> 頭<sub>ㄊㄡˊ</sub> 上<sub>ㄕㄨˋ</sub> 戴<sub>ㄉㄞˋ</sub> 著<sub>ㄓㄥˊ</sub> 帽<sub>ㄇㄠˋ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> 穿<sub>ㄘㄨㄢ</sub> 著<sub>ㄓㄥˊ</sub> 衣<sub>ㄩ</sub> 裳<sub>ㄕㄨㄥ</sub> 身<sub>ㄕㄨㄥ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> 挺<sub>ㄊㄩㄥˋ</sub> 得<sub>ㄉㄜˊ</sub> 直<sub>ㄓ</sub>  
脖<sub>ㄊㄨˊ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> 伸<sub>ㄕㄨㄥ</sub> 得<sub>ㄉㄜˊ</sub> 長<sub>ㄓㄥˊ</sub> 寶<sub>ㄅㄠˇ</sub> 寶<sub>ㄅㄠˇ</sub> 身<sub>ㄕㄨㄥ</sub> 旁<sub>ㄆㄤˊ</sub> 什<sub>ㄕㄨˊ</sub> 麼<sub>ㄇㄛˊ</sub> 時<sub>ㄕㄨˊ</sub> 候<sub>ㄏㄡˋ</sub> 不<sub>ㄨˋ</sub> 急<sub>ㄐㄧˊ</sub> 游<sub>ㄩˊ</sub> 水<sub>ㄨㄟˋ</sub>  
挺<sub>ㄊㄩㄥˋ</sub> 著<sub>ㄓㄥˊ</sub> 挺<sub>ㄊㄩㄥˋ</sub> 得<sub>ㄉㄜˊ</sub> 伸<sub>ㄕㄨㄥ</sub> 長<sub>ㄓㄥˊ</sub> 才<sub>ㄘㄞˊ</sub> 能<sub>ㄋㄥˊ</sub> 能<sub>ㄋㄥˊ</sub> 力<sub>ㄌㄧˋ</sub>

◎ 鵝<sub>ㄍㄜˊ</sub> 媽<sub>ㄇㄚˊ</sub> 媽<sub>ㄇㄚˊ</sub> 游<sub>ㄩˊ</sub> **起<sub>ㄑㄩˇ</sub>** 水<sub>ㄨㄟˋ</sub> **來<sub>ㄌㄞˊ</sub>** 身<sub>ㄕㄨㄥ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> 挺<sub>ㄊㄩㄥˋ</sub> 得<sub>ㄉㄜˊ</sub> 直<sub>ㄓ</sub>。

◎ 媽<sub>ㄇㄚˊ</sub> 媽<sub>ㄇㄚˊ</sub> 你<sub>ㄋㄩˇ</sub> 真<sub>ㄓ</sub> 漂<sub>ㄆㄧㄠ</sub> 亮<sub>ㄌㄧㄤˋ</sub>， **什<sub>ㄕㄨˊ</sub> 麼<sub>ㄇㄛˊ</sub>** 時<sub>ㄕㄨˊ</sub> 候<sub>ㄏㄡˋ</sub> 我<sub>ㄨㄛˊ</sub> 才<sub>ㄘㄞˊ</sub> 能<sub>ㄋㄥˊ</sub> 像<sub>ㄒㄩㄥˊ</sub> 你<sub>ㄋㄩˇ</sub> 一<sub>ㄩˋ</sub> 樣<sub>ㄩㄥˋ</sub>？

◎ **等<sub>ㄉㄥˊ</sub>** 你<sub>ㄋㄩˇ</sub> 長<sub>ㄓㄥˊ</sub> 大<sub>ㄉㄞˊ</sub> 了<sub>ㄌㄜˊ</sub>， **就<sub>ㄐㄩˋ</sub> 會<sub>ㄏㄨㄟˋ</sub>** 像<sub>ㄒㄩㄥˊ</sub> 我<sub>ㄨㄛˊ</sub> 一<sub>ㄩˋ</sub> 樣<sub>ㄩㄥˋ</sub> 漂<sub>ㄆㄧㄠ</sub> 亮<sub>ㄌㄧㄤˋ</sub>。

## 第十二課 去外婆家

生字 婆<sub>ㄆㄛˊ</sub> 橘<sub>ㄐㄩˊ</sub> 葉<sub>ㄧㄝˊ</sub> 保<sub>ㄅㄠˇ</sub> 護<sub>ㄏㄨˋ</sub> 黃<sub>ㄨㄤˊ</sub> 採<sub>ㄘㄞˊ</sub> 晒<sub>ㄕㄞˋ</sub> 乾<sub>ㄑㄩㄢ</sub> 泡<sub>ㄆㄠˋ</sub> 香<sub>ㄒㄩㄥ</sub>



詞語 外<sub>ㄨㄞˋ</sub> 婆<sub>ㄆㄛˊ</sub> 橘<sub>ㄐㄩˊ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> 葉<sub>ㄧㄝˊ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> 保<sub>ㄅㄠˇ</sub> 護<sub>ㄏㄨˋ</sub> 慢<sub>ㄇㄢˋ</sub> 慢<sub>ㄇㄢˋ</sub> 變<sub>ㄅㄧㄢˋ</sub> 黃<sub>ㄨㄤˊ</sub> 茶<sub>ㄘㄞˊ</sub> 園<sub>ㄩㄢˊ</sub> 採<sub>ㄘㄞˊ</sub> 下<sub>ㄒㄩㄢˋ</sub>  
茶<sub>ㄘㄞˊ</sub> 葉<sub>ㄧㄝˊ</sub> 院<sub>ㄩㄢˋ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> 晒<sub>ㄕㄞˋ</sub> 乾<sub>ㄑㄩㄢ</sub> 泡<sub>ㄆㄠˋ</sub> 茶<sub>ㄘㄞˊ</sub> 房<sub>ㄈㄤˊ</sub> 裡<sub>ㄌㄩˇ</sub> 飄<sub>ㄆㄧㄠ</sub> 著<sub>ㄓㄥˊ</sub> 香<sub>ㄒㄩㄥ</sub> 味<sub>ㄨㄟˋ</sub> 黃<sub>ㄨㄤˊ</sub> 色<sub>ㄕㄟˋ</sub>  
採<sub>ㄘㄞˊ</sub> 茶<sub>ㄘㄞˊ</sub> 愛<sub>ㄞˋ</sub> 護<sub>ㄏㄨˋ</sub>

◎ 綠<sub>ㄌㄩˋ</sub> 色<sub>ㄕㄟˋ</sub> 的<sub>ㄉㄜˊ</sub> 小<sub>ㄒㄩㄢˋ</sub> 橘<sub>ㄐㄩˊ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> **在<sub>ㄗㄞˋ</sub>** 綠<sub>ㄌㄩˋ</sub> 色<sub>ㄕㄟˋ</sub> 的<sub>ㄉㄜˊ</sub> 葉<sub>ㄧㄝˊ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> **保<sub>ㄅㄠˇ</sub> 護<sub>ㄏㄨˋ</sub> 下<sub>ㄒㄩㄢˋ</sub>** 慢<sub>ㄇㄢˋ</sub> 慢<sub>ㄇㄢˋ</sub> 長<sub>ㄓㄥˊ</sub> 大<sub>ㄉㄞˊ</sub>。

◎ **等<sub>ㄉㄥˊ</sub>** 橘<sub>ㄐㄩˊ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> 黃<sub>ㄨㄤˊ</sub> 了<sub>ㄌㄜˊ</sub>， **就<sub>ㄐㄩˋ</sub>** 可<sub>ㄎㄜˊ</sub> 以<sub>ㄩˇ</sub> 吃<sub>ㄑㄩˋ</sub> 了<sub>ㄌㄜˊ</sub>。

◎ 我<sub>ㄨㄛˊ</sub> 們<sub>ㄇㄢˊ</sub> **把<sub>ㄅㄚˇ</sub>** 採<sub>ㄘㄞˊ</sub> 下<sub>ㄒㄩㄢˋ</sub> 的<sub>ㄉㄜˊ</sub> 茶<sub>ㄘㄞˊ</sub> 葉<sub>ㄧㄝˊ</sub> **放<sub>ㄉㄜˊ</sub> 在<sub>ㄗㄞˋ</sub>** 院<sub>ㄩㄢˋ</sub> 子<sub>ㄘㄩˇ</sub> 裡<sub>ㄌㄩˇ</sub> 晒<sub>ㄕㄞˋ</sub> 乾<sub>ㄑㄩㄢ</sub>。



### 第十三課 不學寫字有壞處

生字	蟲 <sup>チウ</sup> 信 <sup>イ</sup> 螞 <sup>マ</sup> 蟻 <sup>マ</sup> 咬 <sup>アウ</sup> 表 <sup>ウ</sup> 示 <sup>シ</sup> 懂 <sup>ウ</sup> 思 <sup>シ</sup> 辦 <sup>ワン</sup>
詞語	寫 <sup>イ</sup> 字 <sup>ヂ</sup> 壞 <sup>ヘ</sup> 處 <sup>チ</sup> 小 <sup>チウ</sup> 蟲 <sup>チウ</sup> 寫 <sup>イ</sup> 信 <sup>イ</sup> 螞 <sup>マ</sup> 蟻 <sup>マ</sup> 葉 <sup>エ</sup> 子 <sup>チ</sup> 咬 <sup>アウ</sup> 了 <sup>レ</sup> 表 <sup>ウ</sup> 示 <sup>シ</sup> 不 <sup>フ</sup> 懂 <sup>ウ</sup> 想 <sup>イ</sup> 念 <sup>ニ</sup> 怎 <sup>イ</sup> 麼 <sup>ニ</sup> 辦 <sup>ワン</sup> 辦 <sup>ワン</sup> 法 <sup>フ</sup>
句子	◎小 <sup>チウ</sup> 蟲 <sup>チウ</sup> 寫 <sup>イ</sup> 信 <sup>イ</sup> 給 <sup>ク</sup> 螞 <sup>マ</sup> 蟻 <sup>マ</sup> 。 ◎螞 <sup>マ</sup> 蟻 <sup>マ</sup> 在 <sup>ニ</sup> 葉 <sup>エ</sup> 子 <sup>チ</sup> 上 <sup>ニ</sup> 窸 <sup>アウ</sup> 了 <sup>レ</sup> 三 <sup>サム</sup> 個 <sup>コト</sup> 洞 <sup>アナ</sup> ，表 <sup>ウ</sup> 示 <sup>シ</sup> 「看 <sup>マ</sup> 不 <sup>フ</sup> 懂 <sup>ウ</sup> 」。 ◎螞 <sup>マ</sup> 蟻 <sup>マ</sup> 不 <sup>フ</sup> 知 <sup>ラ</sup> 道 <sup>ク</sup> 小 <sup>チウ</sup> 蟲 <sup>チウ</sup> 的 <sup>ノ</sup> 想 <sup>イ</sup> 念 <sup>ニ</sup> ，怎 <sup>イ</sup> 麼 <sup>ニ</sup> 辦 <sup>ワン</sup> ？

### 第十四課 神奇的線

生字	板 <sup>イタ</sup> 線 <sup>セン</sup> 問 <sup>モン</sup> 舉 <sup>キョウ</sup> 仙 <sup>セン</sup> 城 <sup>シヨウ</sup> 堡 <sup>ボウ</sup> 巨 <sup>キョウ</sup> 矮 <sup>タイ</sup> 遊 <sup>ユウ</sup>
詞語	神 <sup>シ</sup> 奇 <sup>キ</sup> 黑 <sup>クワ</sup> 板 <sup>イタ</sup> 直 <sup>チキ</sup> 線 <sup>セン</sup> 問 <sup>モン</sup> 大 <sup>ダイ</sup> 家 <sup>カ</sup> 變 <sup>ケン</sup> 成 <sup>ニ</sup> 舉 <sup>キョウ</sup> 手 <sup>テ</sup> 大 <sup>ダイ</sup> 手 <sup>テ</sup> 仙 <sup>セン</sup> 桃 <sup>トウ</sup> 摘 <sup>チキ</sup> 下 <sup>ニ</sup> 接 <sup>ケツ</sup> 著 <sup>セ</sup> 一 <sup>イツ</sup> 座 <sup>ザ</sup> 城 <sup>シヨウ</sup> 堡 <sup>ボウ</sup> 巨 <sup>キョウ</sup> 人 <sup>ジン</sup> 矮 <sup>タイ</sup> 人 <sup>ジン</sup> 請 <sup>ク</sup> 問 <sup>モン</sup>
句子	◎老 <sup>カウ</sup> 師 <sup>シ</sup> 在 <sup>ニ</sup> 黑 <sup>クワ</sup> 板 <sup>イタ</sup> 上 <sup>ニ</sup> 畫 <sup>カク</sup> 了 <sup>レ</sup> 一 <sup>イツ</sup> 條 <sup>テウ</sup> 直 <sup>チキ</sup> 線 <sup>セン</sup> ，接 <sup>ケツ</sup> 著 <sup>セ</sup> 問 <sup>モン</sup> 大 <sup>ダイ</sup> 家 <sup>カ</sup> ： 「這 <sup>エ</sup> 一 <sup>イツ</sup> 條 <sup>テウ</sup> 線 <sup>セン</sup> 可 <sup>ケ</sup> 以 <sup>イ</sup> 變 <sup>ケン</sup> 成 <sup>ニ</sup> 什 <sup>シ</sup> 麼 <sup>ニ</sup> ？」 ◎這 <sup>エ</sup> 一 <sup>イツ</sup> 條 <sup>テウ</sup> 線 <sup>セン</sup> 可 <sup>ケ</sup> 以 <sup>イ</sup> 變 <sup>ケン</sup> 成 <sup>ニ</sup> 一 <sup>イツ</sup> 隻 <sup>シキ</sup> 大 <sup>ダイ</sup> 手 <sup>テ</sup> ，把 <sup>ク</sup> 天 <sup>テン</sup> 上 <sup>ノ</sup> 的 <sup>ノ</sup> 仙 <sup>セン</sup> 桃 <sup>トウ</sup> 摘 <sup>チキ</sup> 下 <sup>ニ</sup> 來 <sup>カ</sup> 。 ◎我 <sup>ガ</sup> 想 <sup>イ</sup> 把 <sup>ク</sup> 這 <sup>エ</sup> 一 <sup>イツ</sup> 條 <sup>テウ</sup> 線 <sup>セン</sup> 變 <sup>ケン</sup> 成 <sup>ニ</sup> 一 <sup>イツ</sup> 條 <sup>テウ</sup> 小 <sup>チウ</sup> 河 <sup>カ</sup> ，讓 <sup>ヨウ</sup> 大 <sup>ダイ</sup> 家 <sup>カ</sup> 聽 <sup>ク</sup> 到 <sup>ク</sup> 小 <sup>チウ</sup> 河 <sup>カ</sup> 快 <sup>クワイ</sup> 樂 <sup>ラク</sup> 的 <sup>ノ</sup> 歌 <sup>カ</sup> 聲 <sup>シヨウ</sup> 。

### 第十五課 到佛寺拜拜

生字	佛 <sup>フツ</sup> 寺 <sup>シ</sup> 拜 <sup>ハイ</sup> 穿 <sup>セン</sup> 整 <sup>シヨウ</sup> 齊 <sup>サイ</sup> 褲 <sup>ク</sup> 拖 <sup>トウ</sup> 脫 <sup>トウ</sup> 祖 <sup>ソ</sup> 安 <sup>アン</sup>
詞語	佛 <sup>フツ</sup> 寺 <sup>シ</sup> 拜 <sup>ハイ</sup> 拜 <sup>ハイ</sup> 星 <sup>シヨウ</sup> 期 <sup>キ</sup> 早 <sup>ソウ</sup> 上 <sup>ノ</sup> 衣 <sup>イ</sup> 服 <sup>フク</sup> 整 <sup>シヨウ</sup> 齊 <sup>サイ</sup> 短 <sup>タン</sup> 褲 <sup>ク</sup> 拖 <sup>トウ</sup> 鞋 <sup>ケ</sup> 脫 <sup>トウ</sup> 鞋 <sup>ケ</sup> 光 <sup>クワウ</sup> 腳 <sup>キョク</sup> 佛 <sup>フツ</sup> 祖 <sup>ソ</sup> 金 <sup>キン</sup> 光 <sup>クワウ</sup> 閃 <sup>セン</sup> 閃 <sup>セン</sup> 和 <sup>ワ</sup> 氣 <sup>キ</sup> 感 <sup>カン</sup> 動 <sup>ドウ</sup> 雙 <sup>シヨウ</sup> 手 <sup>テ</sup> 保 <sup>ボウ</sup> 護 <sup>ゴ</sup> 平 <sup>ヘイ</sup> 安 <sup>アン</sup> 希 <sup>シ</sup> 望 <sup>ワウ</sup> 安 <sup>アン</sup> 靜 <sup>ジヨウ</sup> 拜 <sup>ハイ</sup> 年 <sup>ネン</sup> 穿 <sup>セン</sup> 著 <sup>セ</sup>
句子	◎媽 <sup>マ</sup> 媽 <sup>マ</sup> 帶 <sup>ダイ</sup> 我 <sup>ガ</sup> 和 <sup>ワ</sup> 妹 <sup>メイ</sup> 妹 <sup>メイ</sup> 去 <sup>ク</sup> 拜 <sup>ハイ</sup> 拜 <sup>ハイ</sup> 。 ◎寺 <sup>シ</sup> 裡 <sup>リ</sup> 沒 <sup>メイ</sup> 有 <sup>ユウ</sup> 人 <sup>ジン</sup> 穿 <sup>セン</sup> 短 <sup>タン</sup> 褲 <sup>ク</sup> ，也 <sup>エ</sup> 沒 <sup>メイ</sup> 有 <sup>ユウ</sup> 人 <sup>ジン</sup> 穿 <sup>セン</sup> 拖 <sup>トウ</sup> 鞋 <sup>ケ</sup> 。 ◎我 <sup>ガ</sup> 看 <sup>カン</sup> 到 <sup>トウ</sup> 佛 <sup>フツ</sup> 祖 <sup>ソ</sup> 全 <sup>ケン</sup> 身 <sup>シン</sup> 金 <sup>キン</sup> 光 <sup>クワウ</sup> 閃 <sup>セン</sup> 閃 <sup>セン</sup> ，一 <sup>イツ</sup> 臉 <sup>リョウ</sup> 和 <sup>ワ</sup> 氣 <sup>キ</sup> 的 <sup>ノ</sup> 樣 <sup>ヤウ</sup> 子 <sup>チ</sup> 。







# 附 錄

## 第一課 開學的那一天

บทที่ ๑ เปิดเทอมวันนั้น

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
合 <sup>ㄇ</sup> 掌 <sup>ㄓ</sup>	พนมมือ	好 <sup>ㄏ</sup> 久 <sup>ㄐ</sup>	นานมาก
班 <sup>ㄅ</sup> 上 <sup>ㄕ</sup>	ในห้อง	幫 <sup>ㄅ</sup> 助 <sup>ㄓ</sup>	ช่วยเหลือ
學 <sup>ㄒ</sup> 習 <sup>ㄒ</sup>	เรียนรู้	歡 <sup>ㄏ</sup> 迎 <sup>ㄩ</sup>	ยินดีต้อนรับ
希 <sup>ㄒ</sup> 望 <sup>ㄨ</sup>	หวัง, คาดหวัง	讀 <sup>ㄉ</sup> 書 <sup>ㄕ</sup>	อ่านหนังสือ

## 第二課 太陽

บทที่ ๒ พระอาทิตย์

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
勤 <sup>ㄑ</sup> 勞 <sup>ㄌ</sup>	ขยัน	做 <sup>ㄉ</sup> 事 <sup>ㄕ</sup>	ทำงาน
休 <sup>ㄒ</sup> 息 <sup>ㄒ</sup>	พักผ่อน	更 <sup>ㄍ</sup>	ยิ่ง
稻 <sup>ㄉ</sup> 子 <sup>ㄕ</sup>	รวงข้าว 	秋 <sup>ㄑ</sup> 天 <sup>ㄕ</sup>	ฤดูใบไม้ร่วง
冬 <sup>ㄉ</sup> 天 <sup>ㄕ</sup>	ฤดูหนาว	香 <sup>ㄒ</sup> 甜 <sup>ㄕ</sup>	หอมหวาน

## 第三課 畫一張畫

บทที่ ๓ วาดภาพ ๑ ภาพ

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
站 <sup>ㄓ</sup> 在 <sup>ㄩ</sup>	ยืนอยู่ที่	高 <sup>ㄏ</sup> 低 <sup>ㄐ</sup>	สูงต่ำ
白 <sup>ㄅ</sup> 雲 <sup>ㄩ</sup>	เมฆขาว	飄 <sup>ㄆ</sup>	ลอย
一 <sup>ㄧ</sup> 半 <sup>ㄕ</sup>	ครึ่ง	河 <sup>ㄏ</sup> 流 <sup>ㄩ</sup>	แม่น้ำ
變 <sup>ㄅ</sup>	เปลี่ยนแปลง	房 <sup>ㄈ</sup> 屋 <sup>ㄩ</sup>	บ้าน
自 <sup>ㄗ</sup> 然 <sup>ㄕ</sup>	ธรรมชาติ		



### 第四課 童詩兩首

บทที่ ๔ บทกลอนเด็ก ๒ บท

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
首 <sup>首</sup>	บท	前 <sup>前</sup>	ด้านหน้า
鵝 <sup>鵝</sup>	ห่าน	後 <sup>後</sup>	ด้านหลัง
野草 <sup>野草</sup>	วัชพืช, หญ้าป่า	戲弄 <sup>戲弄</sup>	เล่น, แกล้ง
綠波 <sup>綠波</sup>	คลื่นของน้ำ	洋娃娃 <sup>洋娃娃</sup>	ตุ๊กตา
哭 <sup>哭</sup>	ร้องไห้	哈哈笑 <sup>哈哈笑</sup>	หัวเราะฮาฮา

### 第五課 小蜘蛛

บทที่ ๕ แมงมุมตัวน้อย

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
結網 <sup>結網</sup>	สร้างใย, ถักใย	水珠 <sup>水珠</sup>	ละอองน้ำ, ฟองน้ำ
珍珠 <sup>珍珠</sup>	ไข่มุก	一樣 <sup>一樣</sup>	เหมือนกัน
蚊子 <sup>蚊子</sup>	ยุง	抓住 <sup>抓住</sup>	จับแน่น
腳 <sup>腳</sup>	เท้า	蜜蜂 <sup>蜜蜂</sup>	ผึ้ง

### 第六課 井裡一隻蛙

บทที่ ๖ กบน้อยตัวหนึ่งในบ่อ

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
井裡 <sup>井裡</sup>	ในบ่อน้ำ	深 <sup>深</sup>	ลึก
抬頭 <sup>抬頭</sup>	เงยศีรษะ, เงยหน้า	圓圓的 <sup>圓圓的</sup>	กลมๆ
喘 <sup>喘</sup>	หอบ	好累 <sup>好累</sup>	เหนื่อยมาก
為什麼 <sup>為什麼</sup> ?	ทำไม, เพราะอะไร	世界 <sup>世界</sup>	โลก
應該 <sup>應該</sup>	ควรจะ		



## 第七課 泰國的國旗

บทที่ ๗ ธงชาติไทย

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
泰國 <small>泰 國</small>	ประเทศไทย	插滿 <small>插 滿</small>	ปัก....N....เต็มไปหมด
國旗 <small>國 旗</small>	ธงชาติ	當然 <small>當 然</small>	แน่นอน
顏色 <small>顏 色</small>	สี	藍色 <small>藍 色</small>	สีน้ำเงิน
指 <small>指</small>	ชี้	宗教 <small>宗 教</small>	ศาสนา
人民 <small>人 民</small>	ประชาชน, ราษฎร		

## 第八課 送給媽媽的禮物

บทที่ ๘ มอบของขวัญให้แม่

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
母親節 <small>母 親 節</small>	วันแม่	但是 <small>但 是</small>	แต่ว่า
自己 <small>自 己</small>	ตัวเอง	卡片 <small>卡 片</small>	บัตร, การ์ด
非常 <small>非 常</small>	มากๆ	感謝 <small>感 謝</small>	ขอบคุณ
敬 <small>敬</small>	เคารพ		

## 第九課 時鐘

บทที่ ๙ นาฬิกา

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
時鐘 <small>時 鐘</small>	นาฬิกา 	日夜 <small>日 夜</small>	กลางวันกลางคืน
長針 <small>長 針</small>	เข็มนาฬิกา <เข็มนาฬิกา> 	快慢 <small>快 慢</small>	เร็วช้า
努力 <small>努 力</small>	ขยัน	分秒 <small>分 秒</small>	วินาที
愛惜 <small>愛 惜</small>	รักษา, ทะนุถนอม		



## 第十課 愛惜光陰

บทที่ ๑๐ เห็นคุณค่าของเวลา

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
光陰	กาลเวลา	古時候	สมัยโบราณ
竹竿	ไม้ไผ่	立	ตั้ง
移動	เคลื่อนที่	影子	เงา
利用	ใช้ประโยชน์	所以	ดังนั้น

## 第十一課 鵝媽媽真漂亮

บทที่ ๑๑ แม่ห่านสวยจริงๆ

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
戴著	ใส่	帽子	หมวก
衣裳	เสื้อผ้า	游泳	ว่ายน้ำ
挺得	ตรง, ตั้งตรง	脖子	คอ
伸長	ยื่นออกไป	寶寶	ตัวน้อย, ลูกน้อย
才能	จึงจะ	不急	ไม่รีบ

## 第十二課 去外婆家

บทที่ ๑๒ ไปบ้านคุณยาย

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
外婆	ยาย	橘子	ส้ม
葉子	ใบไม้	保護	รักษา, ปกป้อง
變黃	เปลี่ยนเป็นสีเหลือง	採下	เหยียบ
晒干	ตากแห้ง	泡茶	ชงชา
香味	กลิ่นหอม		



### 第十三課 不學寫字有壞處

บทที่ ๑๓ ข้อเสียของการไม่เรียนเขียนตัวหนังสือ

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
小 <sup>T</sup> 蟲 <sup>蟲</sup>	หนอนตัวน้อย	寫 <sup>T</sup> 信 <sup>信</sup>	เขียนจดหมาย
螞 <sup>T</sup> 蟻 <sup>蟻</sup>	มด 	咬 <sup>T</sup> 了 <sup>了</sup>	กัด
表 <sup>T</sup> 示 <sup>示</sup>	แสดง	不 <sup>T</sup> 懂 <sup>懂</sup>	ไม่เข้าใจ
思 <sup>T</sup>	คิด	怎 <sup>T</sup> 麼 <sup>麼</sup> 辦 <sup>辦</sup> ?	ทำอย่างไร

### 第十四課 神奇的線

บทที่ ๑๔ เส้นมหัศจรรย์

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
黑 <sup>T</sup> 板 <sup>板</sup>	กระดานดำ	直 <sup>T</sup> 線 <sup>線</sup>	เส้นตรง 
問 <sup>T</sup> 大 <sup>大</sup> 家 <sup>家</sup>	ถามทุกคน	舉 <sup>T</sup> 手 <sup>手</sup>	ยกมือ
仙 <sup>T</sup> 桃 <sup>桃</sup>	ลูกท้อ	城 <sup>T</sup> 堡 <sup>堡</sup>	ปราสาท
巨 <sup>T</sup> 人 <sup>人</sup>	ยักษ์	矮 <sup>T</sup>	เตี้ย
遊 <sup>T</sup> 戲 <sup>戲</sup>	เกม		

### 第十五課 到佛寺拜拜

บทที่ ๑๕ ไปวัดไหว้พระ

生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย	生詞 คำศัพท์	生詞泰文翻譯 คำศัพท์แปลภาษาไทย
佛 <sup>T</sup> 寺 <sup>寺</sup>	วัด	拜 <sup>T</sup> 拜 <sup>拜</sup>	ไหว้พระ
穿 <sup>T</sup>	ใส่,สวม	整 <sup>T</sup> 齊 <sup>齊</sup>	เรียบร้อย
短 <sup>T</sup> 褲 <sup>褲</sup>	กางเกงขาสั้น	拖 <sup>T</sup> 鞋 <sup>鞋</sup>	รองเท้าแตะ
脫 <sup>T</sup> 鞋 <sup>鞋</sup>	ถอดรองเท้า	佛 <sup>T</sup> 祖 <sup>祖</sup>	พระพุทธเจ้า
平 <sup>T</sup> 安 <sup>安</sup>	ปลอดภัย, สงบสุข		



# *memo*

A series of horizontal dotted lines for writing, consisting of 15 lines spaced evenly down the page.

# *memo*

A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.

# 串起全球僑胞的心



LINE官方帳號



YouTube頻道



僑務電子報

## 僑胞卡

Overseas Compatriot Card (OCC)

線上申辦好便利



申辦中文版傳送門



申辦英文版傳送門  
Application Online





# 僑生服務專區



網址：Students.Taiwan-World.Net ， QRcode

臺灣是東西文化交流薈萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，為鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升學，培育成為海外僑臺商企業及當地產業所需之技術人才，僑委會除專為僑生辦理大學先修教育外，近年亦加強推廣3+4產學攜手合作僑生專班及海外青年技術訓練班，針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，如新僑生接機、僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站闢建「僑生服務專區」，只要以手機掃描下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。

## 一、海外僑生來臺就學管道

國小



國中、高中、高職、五專



大學及研究所



## 二、僑生申請來臺就讀3+4產學攜手合作僑生專班

東南亞地區(越南、印尼、馬來西亞、緬甸、泰國、柬埔寨、菲律賓)招生簡章及宣傳摺頁



## 三、海外僑生申請來臺就讀海外青年技術訓練班 海青班線上招生服務專區



華文課本 / 羅秋昭主編 . -- 四版 . -- 臺北市 : 中華民國僑務委員會, 民 110.10-  
冊 ; 公分  
泰國版  
注音版  
ISBN 978-986-5457-75-4 (第 3 冊 : 平裝)

1. 漢語 2. 讀本

802.86

109021582

## 華文 (泰國版) 課本 第三冊

主 編：羅秋昭

編輯委員：李春霞、胡曉英、趙予彤、蔡婉君、劉綵荷（按姓氏筆劃排列）

修訂編審委員：羅秋昭、李春霞、林冬菊

泰文譯者／泰文審校：鄒瓊美、陳丹霞／張君松

美編設計及排版：加斌有限公司

出版機關：中華民國僑務委員會

地 址：臺北市徐州路五號十六樓

電 話：(02) 2327-2600

網 址：<http://www.ocac.gov.tw>

出版年月：中華民國九十八年十二月初版

中華民國一〇二年十二月二版

中華民國一〇八年十一月三版

中華民國一一〇年十月四版

版 ( 刷 ) 次：中華民國一一〇年十月四版一刷

定 價：新臺幣 70 元



展 售 處：（提供網路訂購服務）

國家書店松江門市

地址：臺北市松江路 209 號

電話：02-2518-0207

網址：[www.govbooks.com.tw](http://www.govbooks.com.tw)

五南文化廣場

地址：臺中市中山路 6 號

電話：04-2226-0330

網址：[www.wunanbooks.com.tw](http://www.wunanbooks.com.tw)

本會出版教材亦可於電商平臺或其他網路書店購買，如博客來、PC Home、金石堂、三民書局等，詳 <https://Textbook.Taiwan-World.Net>

本書另有電子版本刊載於全球華文網 ([www.huayuworld.org](http://www.huayuworld.org))

承 印：洪記印刷有限公司

ISBN：9789865457754

GPN：1011000040

本書第一、二、三、五、六、八、九、十、十一課係錄自國立編譯館「國民小學國語教科書」第二冊（改編本七版及正式本四版）及第三冊（正式本再版三刷），並由國立編譯館同意授權本會使用；第十三課係由方素珍女士同意授權使用。

本會保有本書所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，須徵求本會書面同意或授權；欲利用前項由著作權所有人授權使用之全部或部分課文，須同時徵求著作權所有人及本會書面同意或授權。





### ③ 華文（泰國版）課本第三冊

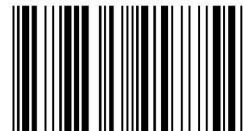
\_\_\_\_\_ 小學

\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 班 \_\_\_\_\_ 號

姓名 \_\_\_\_\_

教師 \_\_\_\_\_ 老師

ISBN 978-986-5457-75-4



9 7 8 9 8 6 5 4 5 7 7 5 4

GPN:1011000040 定價：新臺幣 70 元